

У португальському Лагуші легко втратити відчуття реальності - інколи здається, що ви в Україні



8 стор.

Життєві історії у "Сімейному гніздечку"

СТАРІСТЬ за розкладом



10-11 стор.

Незалежний громадсько-політичний тижневик Тернопілля

Наш
www.nday.te.ua

ДЕНЬ
Твій. Мій. Наш ДЕНЬ. Разом!

Заснований у червні 2013 року

№31 (215), 2 серпня-8 серпня 2017 р.



Тернополлю можуть додати віку

У місті вперше проводять масштабні розкопки на території замку

2 стор.

Погода в Тернополі й області



2 серпня - хмарно з проясненням, без опадів, температура повітря вночі 19-23, вдень 30-34 градуси тепла. Схід сонця - 5.49, захід - 20.58.

3 серпня - ясно, без опадів, температура повітря вночі 21-23, вдень 30-32 градуси тепла. Схід сонця - 5.50, захід - 20.57.

4 серпня - ясно, без опадів, температура повітря вночі 21-23, вдень 30-33 градуси тепла. Схід сонця - 5.51, захід - 20.55.

5 серпня - ясно, без опадів, температура повітря вночі 21-23, вдень 33-34 градуси тепла. Схід сонця - 5.53, захід - 20.53.

6 серпня - хмарно з проясненням, можливий дощ, температура повітря вночі 22-23, вдень 32-33 градуси тепла. Схід сонця - 5.54, захід - 20.52.

7 серпня - хмарно з проясненням, можливий дощ, температура повітря вночі 23-24, вдень 22-24 градуси тепла. Схід сонця - 5.56, захід - 20.50.

8 серпня - ясно, без опадів, температура повітря вночі 19-20, вдень 24-26 градусів тепла. Схід сонця - 5.57, захід - 20.48.

«ДЗВОНИ ЛЕМКІВЩИНИ» XVIII Всеукраїнський фестиваль

5-6 серпня

Тернопільська обл.
м. Монастирська, урочище «Бичова»

ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСНА РАДА

Реклама в газеті "Наш ДЕНЬ":
тел.: +38 (0352) 40-77-60

Квартири 1-, 2-, 3-кімнатні у новозбудованому будинку на бул. Куліша в Тернополі



Ліц. АВ №489699 від 14.01.2010 р. вид. ІДБАК у Терн. обл.
Телефонуйте: 52-65-55

НОТАРІУС
Терещук Лілія Іванівна

Тел.: (0352) 43-31-31, (067) 350-05-01
46000, м. Тернопіль, вул. Чорновола, 4 (у приміщенні головної пошти, II поверх)
tereshchuk.liliya@gmail.com

Магнітні бурі в серпні

У перші дні серпня хвилювання геомагнітного поля Землі будуть майже непомітними. В окремі години 2 серпня можливі дуже слабкі геомагнітні бурі.

Магнітні бурі очікують 4-5, 17-18 серпня, сплески геомагнітної активності та слабкі геомагнітні збурення вірогідні у періоди 3-6, 17-19 серпня.

ДП База відпочинку «НАДЗБРУЧЧЯ» запрошує на сезонну роботу:

- покоївок
- сторожів
- сантехніків
- електриків

Заробітна плата - договірна.
Проживання, 3-разове харчування за рахунок підприємства.

Адреса: станція Лиманська, бул. Золотий берег, 81, смт. Затока, Б.-Дністровський р-н., Одеська обл. Тел.: +38 097 145 61 63
+38 068 874 05 38

Голова Тернопільської ОДА - другий у рейтингу керівників

Рейтинг діяльності голів обласних державних адміністрацій

за I півріччя 2017 р.



Степан Барна посів друге місце в Україні за результатом діяльності голів ОДА у 1-му півріччі, при цьому його рейтинг зріс на дві сходинки.

Дослідження опублікував Комітет виборців України. Рейтинг формують на основі показників соціально-економічного розвитку регіонів, також свою думку висловили 213 експертів з усіх областей.

«У I півріччі цього року в тернопільському регіоні мало місце зростання рівня промисловості. Так, індекс промислової продукції у січні-травні 2017 року, порівняно з січнем-травнем 2016 року, становив 106,8%. Експертами також було позитивно відзначено реалізацію інфраструктурних проектів області. Зокрема, відкриття на початку липня в Тернополі реконструйованого лабораторного корпусу «Університетської лікарні», будівництво якого тривало з 2011 року. Вартість оновлення становила 40 млн. грн., устаткування було закуплено у швейцарського виробника», - йдеться у звіті КВУ.

Успішну динаміку Тернопільщина також продемонструвала у сфері наповнення місцевих бюджетів, капітальних інвестицій. Важливим стало, що область покращила показник щодо темпів зростання середньої та реальної заробітної плати, посівши за темпами приросту перше та друге місце в Україні відповідно.

Дослідження враховує оцінку показників соціально-економічного розвитку за такими напрямками: розвиток промисловості, сільського господарства, темпи будівництва, експорт-імпорт, рівень доходів населення. Джерелами інформації є офіційні статистичні дані, інформація, надана ОДА на запит Комітету виборців України, інформація ЗМІ та спеціальні опитування, проведені в межах проекту.

За підсумками 2016 року та I-го кварталу 2017 року Барна входив до п'ятірки кращих голів ОДА.



Віктор ОВЧАРУК: «Перевиконання обласного бюджету - це шанс поліпшити соціально-культурну сферу»

- Це щорічне зростання обсягів ресурсів місцевих бюджетів, можливість органів місцевого самоврядування спрямовувати кошти на видатки розвитку та реалізацію інфраструктурних проектів, - зазначив голова Тернопільської облради Віктор Овчарук. - Можна упевнено сказати: порівняно з першим півріччям 2016 року, протягом цього річчя шість місяців надходження до зведеного бюджету збільшились на 640,7 мільйонів гривень, або на 42,2 відсотки.

Щодо Тернопільщини, то за 2016 рік до загального фонду обласного бюджету надійшло власних доходів 307315 тисяч гривень. Виконання плану склало 114,1 відсоток. А вже за перше півріччя нинішнього року надходження склали 197295,3 тисячі гривень. Виконання -

127 відсотків. Понад план отримано більше 41992,3 тисячі гривень. Порівняно з аналогічним періодом минулого року, обсяг надходжень зріс на 65264,6 тисяч гривень або на 49,4 відсотка.

- Ці фінансові ресурси дозволять за рахунок перевиконання обласного бюджету поліпшити соціально-культурну сферу, надавати соціальну допомогу населенню, реалізувати різноманітні проекти та заходи, у тому числі проводити ремонт і будівництво доріг, благоустрій територій, втілювати проекти у житлово-комунальному господарстві, ремонтувати і реконструювати заклади соціально-культурної сфери, охорони здоров'я, освіти та інше, - наголосив очільник обласної ради.

Підбиття підсумків виконання бюджетів за перше півріччя ще раз підтвердило позитивні результати фінансової децентралізації.



Тернополю можуть додати віку

У місті вперше проводять масштабні розкопки на території замку

це її розташування. Це - перші системні і комплексні розкопки у Тернополі за 25 років незалежності. Ми сподіваємося знайти цікаві речі, які відкриють історію заснування Тернополя. А вже місто отримало Магдебурзьке право за 8-10

років після свого заснування. Тому ми припускаємо, що тут було значно давніше поселення, аніж відомо на сьогодні. А вже непоодинокі випадки, коли археологічні дослідження відкривають багато невідомих фактів про заснування поселень і додають їм віку на десятки і навіть сотні років.

Із міського бюджету на розкопки виділили 600 тисяч гривень. Однак, кажуть, це лише початок. Для дослідження Тернополя навіть розробили спеціальну карту, якою користуються під час роботи.

- Тернопільський замок дуже постраждав, особливо після Другої світової війни, - розповідає автор карти Юрій Вербоваць-

кий. - Зберегли лише палац. А колись це був традиційний замок, який мав оборонні мури, в'їздову браму, каземати. Сьогодні Тернопіль нарешті розпочав досліджувати і відновлювати втрачену історичну спадщину. Насамперед потрібно знайти пам'ятки минулого, а потім бутафорно відновити їх, щоб сучасні тернополяни і туристи могли побачити, яким був Тернопіль в минулому.

За два тижні робіт не вдалося знайти давніх знахідок, лише сміття.

- Щоправда, нам вдалося віднайти на набережній сліди давніх ремесел часів функціонування замку, - розповідає директор ОАСУ «Подільська археологія» Богдан Строць. - Оскільки вони потребували високої температури, то, вочевидь,



були винесені за межі міста. Ці знахідки потребують детального дослідження. Сьогодні ми звузили коло пошуків - знаємо, де точно немає стін, а де ще варто шукати. Думаю, наприкінці тижня ми вже зможемо знайти сліди давніх мурів.

Юлія ТОМЧИШИН.



Вже два тижні небайдужі тернополяни, волонтери і студенти-історики шукають старовинні муровані тернопільського замку. Хлопці та дівчата працюють з 9 ранку і до шостої вечора, аби дослідити історію рідного міста.

- Ми запланували розкопки у 15 зонах - це ті місця, де роботи не перешкоджатимуть руху транспорту, - розповів Леонід Бицюра. - Ми шукаємо ту стіну, яка була елементом фортифікації всього замку, розшукуємо давні карти і документи, у яких можна було б отримати дані про міс-

Філософія життя у прикрасах

Встати о шостій ранку й перед роботою дві години присвятити тому, щоб маленькі й буденні речі перетворити у красу й гармонію. Це - про Інну Лозовську, яка поєднує різні матеріали, які, здавалося б, неможливо поєднати, у вишуканих прикрасах.

- Ми самі собі створюємо настрій. Можемо мати зовсім мало часу для відпочинку, проте наповнити день цікавими враженнями, - каже Інна.

Її прикраси - це філософія, у якій звичайний день стане захопливим, якщо встати вдосвіта й поїхати на каву в інше місто, якщо хатню роботу виконувати, слухаючи в навушниках аудіокнижку, прислухатися до себе й пробувати щось нове.

Інна Лозовська самостійно опанувала мистецтво створення прикрас і тепер ділиться своїми відкриттями з іншими. Вона розповіла «Нашому ДНЮ», як віднайти улюблену справу й розвивати свої здібності.

Бісер, скло, шкіра, плетені та вишиті...

Любов до творчості в Інни ще з дитинства. Як і більшість дівчаток, вишивала і в'язала. А от прикрас не робила - захопилася цим, вже коли здобувала далеку від рукоділля професію економіста.

- Раніше не було так багато інформації, а нині можна опанувати будь-яку справу з Інтернету. Є багато відео й текстів, - розповідає Інна. - Я почала з в'язаних джгутів. Побачила і стало цікаво. Джгут - це прикраса на шию у формі трубки, вона в'яжеться гачком за допомогою нитки, на яку нанизані бісеринки, а всередині - порожня. Секрет у схемі - можна взяти вже готову, а можна створити самому. Коли я почала робити джгути, таких прикрас було дуже мало.

Творчий секрет Інни - не братися за роботу з поганим настроєм.

- Ми в будь-якому випадку ділимося енергетикою, - каже вона. - От як вишивають рушники на весілля чи мама для дити-

Тернополянка Інна Лозовська створює оригінальні мистецькі роботи з найрізноманітніших компонентів



ни сорочку. При цьому теж передають свої емоції й думки.

Сьогодні в колекції Інни - джгути, кулони, чокери, вироби з бісеру, скла, камінчиків, шкіри, плетені та вишиті... Є нові техніки, а деякими користувалися і кілька століть тому.

- Багатьом подобається вишивка бісером, - каже Інна. - Такою технікою я роблю кулони. Спочатку вишиваю на твердій основі - фетрі, потім обрізаю, приклеюю шкіру чи замітник і надаю остаточну форму.

Рукотворні речі доволі коштовні, а ціна залежить від матеріалу, з якого вони виготовлені.

- Якщо ти хочеш робити щось справді гарне, то треба брати і якісний матеріал, - розповідає Інна. - Нині я захопилася чокерами - це коротке намисто, яке прилягає

до шиї. Важливим елементом у прикрасах є фурнітура, адже це не просто технічна частина, а й додатковий елемент декору. Зараз є досить широкий вибір якісної фурнітури з різним покриттям - золота, срібла, родію. Так само є декілька видів бісеру: китайський, чеський, японський. Тепер працюю в основному з японським. Він має просто фантастичну палітру та ефекти.

Що розповідають про нас прикраси?

З давніх-давен, навіть маючи обмежені ресурси, люди намагалися вирізнитися з допомогою намиста, браслета, сережок чи кулонів. В Україні прикраси були своєрідним "ощадним банком" кожної дівчини. Ковтки і когутки, дукати і пацьорки - такі назви вже відійшли в минуле, але дівчатка

й жінки в усьому світі й нині прикрашають себе, як і їхні бабусі.

- Прикраси - це спосіб самовираження, певний елемент комфорту, - зауважує Інна. - Вважається, що є певні правила, що і з чим можна поєднувати. Вони ніби є, але кожна людина неповторна і розкриває себе в тому, як вона носить одяг і комбінує з прикрасами. Вони можуть, наприклад, підкреслити наш погляд або виразити миттєвий настрій.

Вишукані прикраси народжуються рано-вранці або вночі. Інна працює бухгалтером у сервісному центрі з ремонту оргтехніки, а творчості присвячує вільний час.

- Хто рано встає, той має довший день на всілякі справи і нагоду не відмовляти собі у ще одній каві, - жартує Інна. - Є люди, які люблять готувати, танцювати, співати. Я люблю рукоділля. Думки про те, що робити чотири години ввечері, у мене ніколи немає. Навпаки, думаю, як встигнути якомога більше справ.

Натхнення Інна черпає у поїздках, книжках, людях і емоціях. Попри постійний рух, каже вона, то в черзі, то в дорозі, то за ранковою кавою знаходиться час на щось цікаве, інтригуюче, гармонійне та надихаюче.

Антоніна БРИК.



У Тернополі з'явилося нове місце для фото

Ця металева конструкція важить близько тонни. Її висота - 1,8 метра, а довжина - 16 метрів.

- Ми розглядали різні матеріали, з яких можна було б виготовити букви - і пластик, і бетон і навіть полікарбонат, - каже підприємець Сергій Лупійчук. - Однак зупинилися на виборі металевої конструкції, адже вона найбільше підходить за своїми технічними характеристиками. Букви виготовлені з профільної труби, зашиті листом металу і пофарбовані. Сподіваюся, стоять цей напис довго й тішитиме усіх тернополян. Тут вони фотографуватимуться, зізнавати-

Відтепер і тернополяни, і гості нашого міста можуть зробити пам'ятні світлини біля велетенського напису «I love Ternopil»

муться в коханні одне одному і просто відпочиватимуть.

На встановлення напису

«I love Ternopil» грошей з міського бюджету не залучали. Це дарунок тернополянам від родини

Лупійчуків і Мариновських.

- Ідея цієї композиції не нова. Такі фотозони є у багатьох міс-

тах Європи й Америки, - додає Віталій Мариновський. - Тепер з'явилася і в Тернополі. Роботи з виготовлення і встановлення букв тривали півроку. Їх вартість - понад 200 тисяч гривень.

Христина ЛУЦИК.



Ненадійний тил



На жаль, у нашому патріотичному краї з кожним роком зростає кількість тих, хто забуває, що на сході країни йде війна і на Донбасі гинуть українські герої

Особливо це стосується мешканців обласного центру, які нерідко ведуться на всілякі фестивалні попоїща та обжирювиська, що відбуваються у Тернополі кожних вихідних, а то й по два-три рази.

Найдовша ковбаса, величезні казани з рибною юшкою, кільксотметрові торти... А ще – море "медовухи", "хріновухи" і просто напівлегального алкогольного пійла, яке чимраз більше дурманить мізки та створює ілюзію благополуччя – такого собі соціального раю у окремо взятому регіоні.

У жодному випадку неприпустимо, так би мовити, стригти всіх гостей та

відвідувачів лже-фестивалів під одну гребінку. Насправді велика частка провини за організацію цих та їм подібних заходів лежить і на неперебірливіх та ласих до наживи місцевих бізнесменах, і на міській раді, яка підтримує проведення «п'яних» свят.

І якщо перші викидають великі гроші на розкрутку всіляких дефіляд та своїх забігайловок, то тернопільські депутати могли б (а навіть - зобов'язані!) відсіювати зерна від полови, не дозволяючи влаштовувати масові пиятики, які не мають жодного відношення ні до українських традицій, ні до нашої літературно-мистецької спадщини.

Уже навіть не йдеться про хоча б якусь патріотичну складову масових гу-

лянок. Зазвичай, їх спонсори витрачають сотні тисяч гривень на брендову атрибутику, найдовші ковбаси, а в той же час наші бійці на передовій через соціальні мережі просять придбати для них живий холодильник, щоб під палючим сонцем не псувалися продукти, доставлені волонтерами.

Щоразу частіше у вечірне небо злітають урочисті салюти. Вибачте, а хіба у Тернополі скасували рішення міськради про заборону на час війни всіляких феєрверків? Чому ж ніхто, або майже ніхто не виконує цього циркуляру? І чому ніхто не контролює, щоб він виконувався?

Навіть, коли за два дні на фронті загинуло більше десятка українських героїв, ні у Тернополі, ні на Тернопільщи-

ні на державних прапорах ніхто не бачив чорних стрічок. Влада так і не спромоглася оголосити жалобу, чи бодай відмінити заплановані на ці дні масові розважальні заходи.

Гучна музика, лемент та вигуки молодих не зовсім адекватних людей, на жаль, вже стають візиткою вечірнього міста. І тільки далеко від ілюмінатового галасливого центру – на узбіччях автотрас всеукраїнського значення – наші країни і дотепер стають на коліна, коли повз них проїжджають машини з "вантажем 200".

"Герої не вмирають!" – шепочуть їх у ста, а в заплаканих очах – чи то розпач, чи зневіра, бо для них війна триває...

Юрко СНИГУР

До уваги громадськості

З 1 серпня розпочав свою роботу Фонд соціального страхування, який поєднав Фонд соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та Фонд з тимчасової втрати працездатності. Відповідно, структури Фонду в області також готові надавати свої сервісні послуги. Управління виконавчої дирекції Фонду соціального страхування в Тернопільській області, очолюване Бортняком Федором Всеволодовичем, не змінило своєї адреси. Роботодавців, страхувальників, застрахованих осіб запрошуємо за адресою: м. Тернопіль, вул. Микулинецька, 3А, каб. 206, тел. (0352)430044. На вулиці Медовій, 2 розташувалися відділи з питань профілактики виробничого травматизму - каб. 1, тел. (0352)522778, щодо експертизи тимчасової непрацездатності - каб. 9, тел. (0352)522886, контрольно-ревізійної роботи, каб. 5, тел. (0352)529112.

Тернопільське відділення управління виконавчої дирекції Фонду соціального страхування тепер знаходиться за адресою: вул. Танцорова, 51, каб. 301, тел. (0352)252966. Тернопільське міське відділення управління виконавчої дирекції Фонду соціального страхування України в Тернопільській області також розташоване на вул. Танцорова, 51, каб. 305, контактний телефон – (0352)522158.

Структурні підрозділи в районах теж змінили адреси. Бережанське відділення виконавчої дирекції Фонду соціального страхування України в Тернопільській області тепер на вул. Шевченка, 55, тел. (03548)2-18-74. Борщівське відділення – вул. Січових Стрільців, 5, тел. (03541)24014. Бучацьке відділення – вул. Галицька, 47, тел. (03544)21220. Кременецьке відділення – вул. Базарна, 9, тел. (03546)2-38-14. Підволочиське відділення – вул. Д.Галицького, 33/5, тел. (03543)21735. Теребовлянське відділення – вул. Шевченка, 13, тел. (03551)22106. Чортківське відділення – вул. С.Бандери, 89, тел. (03552)32178.

Фонд соціального страхування і надалі робитиме все належне для тих, хто потребує допомоги і підтримки. Щоб люди могли впевнено розраховувати на державу та її інституції.

А вода гаряча де? У Тернополі через великі борги зупинять котельні



Удомівках тернополян відключають гарячу воду на невизначений термін. Як повідомляють у КП "Тернопільськтеплокомуненерго", в зв'язку із заборгованістю населення за послуги з централізованого опалення та гарячого водопостачання в сумі 37 млн. 906 тис. грн. підприємство позбавлене економічних можливостей проводити поточні розрахунки за використаний газ і електроенергію.

З 7 серпня буде тимчасово припинено надання послуги з гарячого водопостачання у будинки, які під'єднані до котельні за адресами: Лозовецька, 3а, Шкільна, 5, Тролейбусна, 7б, І. Франка, 16, Транспортна, 7б, Лемківська, 23. Про відновлення послуги обіцяють повідомити додатково.

В інших котельнях міста згідно з графіком проведуть ремонтні роботи. Однак, коли вони працюють, також невідомо.

КП "Тернопільськтеплокомуненерго" закликає тернополян сплатити борги. Інакше усім жителям міста доведеться залишитися без гарячої води.

Якщо ви працювали за кордоном... Особливості подання та оформлення документів, виданих компетентними органами іноземних держав, для призначення (перерахунку) пенсій відповідно до законодавства України

Документи, видані уповноваженими органами іноземних держав у встановленій формі, визнаються дійсними в Україні в разі їх легалізації, якщо інше не передбачено законом або міжнародним договором України.

Разом з тим, Конвенція, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів, 1961 року, для держав-учасниць цієї Конвенції передбачає відміну консульської легалізації іноземних офіційних документів, яку замінює спрощена процедура проставлення уповноваженим на це державним органом спеціального штамп «Apostille».

Отже, іноземні офіційні документи, необхідні для призначення (перерахунку) пенсій відповідно до законодавства України, зокрема, довідки про навчання за кордоном, свідоцтва про шлюб, про народження, про розірвання шлюбу та інші, приймаються органами Пенсійного фонду України за умови засвідчення їх дійсності шляхом консульської

легалізації або шляхом проставлення апостиля.

Водночас, не потребують легалізації або апостилювання документи, видані компетентними органами держав, з якими Україною укладено двосторонні або багатосторонні договори, положення яких звільняють від будь-якого іншого засвідчення іноземних документів, якщо вони складені або засвідчені відповідною установою однієї з договірних сторін, скріплені печаткою та засвідчені підписом компетентної особи.

Так, з огляду на наявність договорів про правову допомогу та правові відносини у цивільних, сімейних і кримінальних справах, звільняються від потреби легалізації офіційні документи, складені в державах-членах Співдружності Незалежних Держав, зокрема: в Білорусі, Вірменії, Казахстані, Киргизстані, Молдові, Російській Федерації, Таджикистані, Туркменістані, Узбекис-

тані, а також офіційні документи, видані компетентними органами чи засвідчені уповноваженими особами на території Болгарії, Естонії, Латвії, Литви, Польщі, Румунії, Сербії, Чехії, Грузії та Македонії.

При цьому, офіційні документи, складені іноземною мовою, які не потребують консульської легалізації, надаються з їх перекладом, засвідченим нотаріально.

Слід зазначити, що крім договорів про правову допомогу та правові відносини у цивільних, сімейних і кримінальних справах, Україною укладено низку міжнародних угод в галузі пенсійного забезпечення, при реалізації яких документи, видані компетентними органами договірних сторін, легалізації не потребують.

Галина ГУМНИЦЬКА,
заступник начальника
ТО УПФУ Тернопільської області.

...І окропило його слово, як роса, такі за українством спраглі душі



Сьогодні свій 65-й день народження зустрічає письменник, редактор, журналіст, краєзнавець Богдан МЕЛЬНИЧУК

Доля вигаптувала йому звивисті узорі життєвого шляху на одній літературно-мистецькій канві. Він живе словом і його живить слово – так з'являються на світ нові книги прози та поезії.

Навіть уві сні він бачить образи, яким згодом судилося ожити в його драматургії. Він справедливо вважає себе частинкою Тернопілля, а тому знає і розповідає всім, чому не можна не любити рідний край.

А народився іменинник 2 серпня 1952 року у с. Молотків Лановецького району. Після закінчення десятирічки вступив на факультет журналістики Львівського державного університету ім. І. Франка. Отримавши диплом, працював у редакціях Лановецької районної газети, газет "Вільне життя" і "Тернопіль вечірній", у Державному архіві Тернопільської області. Згодом - головним редактором Тернопільського обласного управління у справах преси та інформації, видавництва Тернопільської академії народного госпо-

дарства "Економічна думка", Всеукраїнської літературно-мистецької і культурологічної газети "Русалка Дністрова", журналу "Тернопіль", який ще й дотепер виходить під назвою "Літературний Тернопіль".

І все ж, журналістика, навіть у науково-популярних виданнях, - лише одна з багатьох граней титанічної роботи над його величністю Словом. А справді заслужене визнання Богданові Мельничуку принесли його літературні, мистецькі та драматичні твори, адже саме в них автор знайшов даровані йому Всевишнім та батьками зерна свого самобутнього таланту.

Заслужений діяч мистецтв України, лауреат кільканадцяти Всеукраїнських, Міжнародних літературно-мистецьких премій та Загальнонаціональних конкурсів...

А ще шість років свого творчого життя Богдан Іванович віддав створенню першого в Україні регіонального чотиритомного "Тернопільського Енциклопедичного Словника", а від 2010 і донині працює відповідальним секре-

тарем редакційної колегії і головним науковим редактором тритомного енциклопедичного видання "Тернопільщина. Історія міст і сіл".

У коротких проміжках між копітким вивченням минушини нашого краю знаходив час, щоб довірити аркушеві паперу найпотаємніші думки. А вже згодом ці, почасти, наспіх написані рядки, набиралися літературної струнності та суспільної ваги, групувалися у сторінки першодруків. Богдан Мельничук - автор 46 книг драматургії, прози й поезії, автор і співавтор 47 краєзнавчих досліджень. В академічних обласних: Тернопільському ім. Т. Шевченка, Львівському ім. Юрія Дрогобича (м. Дрогобич), Коломийському ім. І. Озаркевича, Хмельницькому ім. М. Старицького, Рівненському драматичних театрах, Тернопільському театрі актора і ляльки, Івано-Франківському театрі ляльок ім. М. Підгірянки, народних театрах: Копичинецькому ім. Б. Лепкого, Озернянському Зборівського району, "Дивосвіт" Тернопільської ЗОШ № 22 народному театрі-студії "Сузір'я" (м. Тернопіль) та

Вітаючи Богдана Івановича з Днем народження, колектив тижневика «Наш ДЕНЬ» зичить йому нових вершин, ще багато-багато першодруків з його автографом на обкладинці. Здоров'я і натхнення, сили духу та свіжості творчих задумів. Колись, у часи Богданової юності, вчителям обов'язково дарували книжки, журналістам – авторучки... Ми ж хочемо подарувати письменнику і поету Мельничуку ці віршовані рядки:

*Стежки це є, якими не ходив,
Вершини є, яких не підкорив,
І свіжий вітер – в спеку так жаданий
Очікує на оди від Богдана.
Країна є, яка його болить,
Тривожить душу, роздуми ятрить.
А день новий вже стукає у двері,
Щоб залишитися рядками на папері.
Попереду - десятки довгих літ,
Щоб словом розфарбовувати світ,
Щоб встигнути тепло подарувати,
Не загубитись і про себе нагадати.
Колеги, друзі, віддана рідня,
І сторінки – їх більшає щодня.
Абзац до крапки. Ще один за ним -
Не всім дано зостатись молодим,
Щоб не замулити - розчистити потік,
Не змарнувати, а прожити вік,
І вірити, і мріяти, і йти –
Твори, Богдане, все це можеш ти!*

інших поставлено 47 його п'єс та інсценізацій.

Богдан Мельничук – автор сотень статей, нарисів, рецензій та інших публікацій у ЗМІ. Укладач і редактор більше 1000 книжок, а відомі українські композитори написали понад 100 пісень на його тексти.

Принагідно слід зауважити, що сотні найдорожчих для себе нагород, як і широку популярність, Богдан Мельничук здобув уже за роки української незалежності. І це цілком справедливо, адже, за великим рахунком, вистраждане і виставлене напоказ кожне його Слово завжди пахне всесильною Любов'ю до великої родини і поряд з нашими доблесними оборонцями стає на сторожу України. Воно, мов чиста вранішня роса, скроплює спраглі за українством наші душі.

Про життєвий шлях письменника розповідає книга Івана Бандурки "Чотири вежі Богдана Мельничука". Також у Тернополі видано бібліографічні покажчики "Богдан Мельничук – письменник, редактор, журналіст, краєзнавець".

Ланівці гучно відсвяткували День міста



У п'ятницю, 28 липня, у містечку Ланівцях відзначили подвійне свято - День хрещення Київської Русі та 573 річницю з часу першої згадки про місто.



Почалося святкування з мелебно на центральному майдані перед пам'ятником Володимирі Великому. Під час урочистостей вшанували українських Героїв і вручили орден за мужність (посмертно) родині учасника АТО Василя Борисевича.

Гостей свята частували червоним борщем і кулішем, а також презентували торт, прикрашений чорно-білими фотографіями міста.

З нагоди свята протягом дня талановиті ланівчани співали, танцювали, грали у футбол та інші цікаві ігри. Також можна було оглянути виставку картин юних і досвідчених художників.

На центральному майдані



райцентру відбулася акція «За мир та єдність України» - велопробіг вулицями міста, організований групою молоді «За ВітРом».

Гуморесками ланівчан по-

тішив Гриць Драпак. Увечері святкування продовжили фаєр-шоу та лазерним шоу, а також запальними виступами гуртів «BUGS BUNNY», «ПАТРОНИЧІ», «LOS COLORADOS».

Курсанти ТНЕУ склали присягу



Шістдесят юнаків та дівчат Тернопільського національного економічного університету склали присягу на вірність українському народові



Випускники Центру офіцерів запасу ТНЕУ, пройшовши складний етап навчання, тренувань та польових зборів, оволоділи теоретичними і практичними навиками військової справи. В урочистій атмосфері у присутності наставників, батьків та адміністрації навчального закладу курсанти обрали одну з найпрестижніших професій - захищати свою Батьківщину.

Ректор ТНЕУ Андрій Крисоватий, звертаючись до юнаків та дівчат, сказав: «Вірю в те, що майбутнє нашої держави - це мир, незалежність, процвітання. Нехай вам ніколи не доведеться відстоювати інтереси українського народу на вогневих рубежах, але знаю, що ваша мужність, честь та гідність завжди слугуватимуть Вітчизні».

Особливо хвилюючими були слова курсантів, звернені до матерів, і пісня, подарована батькам від щирого серця.

З особливою гордістю дивилися присутні на молодь, коли виносили прапор нашої Держави. У їхніх грудях билось серце України, а погляди спрямовувалися у чисте голубе небо.

Пройшовши військовим кроком перед своїми командирами, курсанти кинули монети на щастя й зробили пам'ятні світлини з родинами та наставниками.

Чому українці повинні утримувати на своїх «горбах» ДЕПУТАТІВ-МІЛЬЙОНЕРІВ?

Вибухають автівки. У будинках розриваються гранати. Час від часу виявляють арсенали зброї.

«Тітушки» влаштовують на чиесь замовлення погроми, напади, розбірки. Державу та людей виснажує війна.

Народ знову масово потягнувся на закордонні заробітки.

Україна перетворюється у країну, небезпечну для життя. І без особливих перспектив...

Покращення, яке декларували президенти, уряди, депутати та інша чиновницька братія (обіцяють і далі), для пересічних громадян переноситься на невизначений термін. «Смакують» гарним життям лише «слуги народу»...

Скільки, наприклад, вартує для платників податків літній відпочинок одного нардепа? Майже трирічну мінімальну пенсію простого українця.

Парламентарі отримали з держбюджету приблизно по 40 тисяч гривень

Фільми-бойовики неначе сходять з телеекранів на вулиці українських міст. На мирній території країни мало не щодня когось вбивають, катують, розстрілюють, грабують, гвалтують

«відпускних». Хоча для багатьох із них ця сума чисто символічна. Бо на відпочинок тратять шалені гроші. Для депутата від «БПП» Максима Єфімова, приміром, торішні канікули обійшлися у 1,5 мільйона гривень. Про це «слуга народу» вказав у своїй декларації. А двотижнева туристична путівка «опоблоківця» Дмитра Добкіна коштувала 135 тисяч євро - за минулорічним курсом - близько 3,8 мільйонів гривень.

Чому українці, і тернополяни в тому числі, повинні утримувати на своїх «горбах» депутатів-мільйонерів? Місцевих, до речі, також. Власні бізнес-інтереси «слуги» активно любіють. Себе на телешоу рекламують. Компенсації за жит-

ло отримують. Вважають себе мало не за богів на грішній землі. А виборцям що з того?

До речі, на канікули нардепи дуже поспішали. У час війни парламент мав би працювати цілодобово, без відпусток, сказав «Експресу» народний депутат кількох скликань Ярослав Кендзьор. Але дехто з народних обранців подався на «закордонні виборчі округи», навіть не дочекавшись офіційного початку відпустки.

За словами депутата Ігора Попова, чимало парламентарів мали придбані квитки на літак уже на вечір останнього сесійного дня.

Експерти і экс-парламентарі резюмують: нинішня Рада найбільш безвідповідальна за всі попередні. І це, незважаючи на те, що багато нардепів використали Революцію Гідності, аби потрапити до парламенту. Люди їм повірили і довірили долю країни. Вони ж народ і державу банально «кинули».

А для багатьох українців гасло «жити по-новому» стало означати - змінити країну проживання. Як повідомило «Польське радіо», наших співвітчизників, для прикладу, найбільше серед іноземців, які хочуть жити в Польщі. Майже 70 тисяч громадян України попросили цього року в сусідній країні посвідки на проживання. Це - на 40 відсотків більше, ніж торік.

Також щороку зростає число україн-

ців, які навчаються в іноземних університетах. За підрахунками аналітичного центру «CEDOS», протягом останніх двох років значно більше українських випускників обирають для навчання інші країни. Зараз закордоном здобувають освіту 55-60 тисяч студентів із України. Найпопулярніші напрямки: Польща, Німеччина, Чехія, Канада, Нідерланди, Велика Британія, Франція.

Річ у тім, що наша молодь не бажає миритися із застарілими радянськими традиціями в освіті. З хабарництвом. Зрештою, європейський диплом дає значні переваги і шанси під час пошуку роботи. З гідною платнею.

Українська влада покладає сподівання на реформи. Прем'єр Володимир Гройсман в інтерв'ю «Діловій столиці» сказав: «Якщо ми проведемо реформи - Україна перетвориться на країну найбільшого успіху на континенті». Звучить гарно, якби не оте «якщо...». А це - корупція, олігархія, несправедливі суди, кумівство у владі, величезна чиновницька армія, високі податки, безвідповідальність політиків, кругова порука серед посадовців тощо.

Не із закриття периферійної лікарні чи із перетасування кадрів у владних структурах потрібно починати реформи. Найперше, слід позбутися переліченої ганебщини. Почати серйозно боротися з криміналом. І не розграбовувати країну.

А поки що великого успіху на континенті досягли наші чиновники і політики - у власних збагаченнях за рахунок держави і народу.

Ольга ЧОРНА.



У Тернополі шахраї видають себе за працівників «управління санстанції» та конфісковують медичні книжки

У Тернополі зафіксовані непоодинокі випадки шахрайства: невідомі особи, представляючись працівниками Держпродспоживслужби, а саме «управління санстанції», вимагають у підприємців кошти за начебто виявлені порушення, обіцяючи «зам'яти» справу, не допустити складання акту та уникнути стягнення штрафних санкцій.

Також відомі випадки, коли «перевіряючий» конфісковує медичні книжки. Шах-

раї пред'являють посвідчення Держпродспоживслужби, яке кардинально відрізняється від тих, якими користуються працівники ГУ Держпродспоживслужби в Тернопільській області, повідомляють у прес-службі відомства.

Фахівці ГУ Держпродспоживслужби в Тернопільській області при здійсненні перевірки, крім службового посвідчення, мають «направлення на перевірку». А на офіційному сайті розміщений графік пе-

ревірок, затверджений в установленому порядку.

«Звертаємося до вас з проханням, пильно придивлятися до документів, які пред'являють фахівці контролюючих органів, до дати видачі, «мокрої» печатки та назви організації. У разі виявлення порушень або ваших сумнівів, просимо звертатися до ГУ Держпродспоживслужби в Тернопільській області та правоохоронних органів», - йдеться у повідомленні відомства.

Згоріло півгектара пшениці

У селі Великі Гаї Тернопільського району під час збирання урожаю виникла пожежа стерні та пшениці на корені загальною площею 0,9 га на полі, яке належить приватній особі. Внаслідок пожежі вогнем знищено пшеницю на корені площею 0,5 га та стерню площею 0,4 га.

Причина виникнення пожежі - технічна несправність комбайну.

Матеріальні збитки встановлюються. Пожежу ліквідовано черговим караулом ЧСПТ АРЗ СП, власником поля та місцевим населенням із залученням трактора Т-150. Під час гасіння пожежі врятовано 10 га пшениці на корені, повідомили у прес-службі У ДСНС України в Тернопільській області.

Полицейські розшукують тернополянина, який закликав до повалення конституційного ладу в країні

Управління карного розшуку ГУНП в Тернопільській області розшукує Фука Євгенія Михайловича, 1984 року народження, жителя міста Тернопіль.

Слідчим відділом Управління СБ України в Тернопільській області щодо розшукуваного проводиться досудове розслідування в кримінальному провадженні за ознаками вчинення злочину, передбаченого ч.2 ст. 109 КК України (публічні заклики до насильницької зміни чи повалення конституційного ладу або до захоплення державної влади, а також розповсюдження матеріалів із закликами до вчинення таких дій). Про це повідомили у відділі комунікації поліції Тернопільської області.

Прикмети розшукуваного: вік 33 роки, зріст 180-185 см, спортивної тілобудови, шкіра світла, волосся коротке, русаве.

Контактні телефони (0352) 27-92-57, оперативний черговий СБУ в Тернопільській області (0352) 52-45-42.



Операція «Мігрант»: до авто з іноземною реєстрацією посилять увагу

Із метою запобігання та протидії нелегальній міграції та іншим порушенням законодавства України в міграційній сфері, притягнення порушників до відповідальності, на Тернопільщині стартували загальнодержавні профілактичні заходи під умовною назвою «Мігрант». З 20 по 31 липня тривав підготовчий етап, а впродовж серпня правоохоронці відпрацьовуватимуть усе на практиці.

За словами начальника відділу боротьби із злочинами, пов'язаними з торгівлею людьми Олександра Буняка, не всі іноземці, які проживають, навчаються та ведуть бізнес на Тернопільщині, дотримуються законів. Тому оперативники роблять усе можливе, аби ці порушення мінімізувати.

Етнічна злочинність є одним із чинників, які впливають на її загострення, насамперед, у містах та районних центрах. Упродовж шести місяців 2017 року на Тернопільщині іноземні громадяни вчинили три кримінальних правопорушення.

У ході профілактичних заходів співробітники міграційної служби та правоохоронці перевіряють місця скупчення іноземних громадян: на продуктових та речових ринках, у навчальних закладах, торгових майданчиках. Не оминуть готелі, залізничні вокзали, автостанції тощо.

Усі порушники міграційного законодавства будуть притягнуті до відповідальності, а при необхідності - видворені за межі нашої держави.

Під час операції «Мігрант» більша увага звертатиметься на автомобілі з іноземною реєстрацією та осіб, які ними керують. Посилиться контроль за особами, які здійснюють незаконне перевезення автотранспортом іноземців та осіб без громадянства територією України.

Кількість важких злочинів на Тернопільщині зросла

Упродовж I півріччя 2017 року на території області обліковано 4,5 тисячі кримінальних правопорушень, повідомили в обласній прокуратурі.

Найбільше їх скоєно у місті Тернополі, Кременецькому, Тернопільському та Чортківському районах.

Помітно зросла кількість вчинення особливо тяжких кримінальних правопорушень (на 73%), а також збільшилась кількість злочинів проти власності, проти безпеки руху та експлуатації транспорту, угонів автомобілів, проти життя та здоров'я особи.

За результатами досудового розслідування у першій половині 2017 року розкрито 1700 кримінальних правопорушень, встановлено місцезнаходження 135 розшукуваних з 422 осіб, які перебували у розшуку, а також направлено прокурорами до суду майже 1200 кримінальних проваджень з обвинувальними актами.

Знешкоджено 3 організовані групи, якими вчинено 57 злочинів. З числа виявлених - одна група вчиняла злочини, пов'язані із грабжами та розбоями, інша - шахрайством, третя - з організацією грального бізнесу.

Що запитували платники під час Інтернет-конференції Тернопільської ОДПІ?

- Мені потрібно зробити ідентифікаційний код для своєї дворічної дитини. Які документи для цього потрібно і куди їх подавати?

- Оскільки дитина ще неповнолітня, виробити реєстраційний номер облікової картки (так він правильно називається) для неї може один із батьків або усиновитель, опікун чи піклувальник. Для цього слід подати до податкової інспекції Облікову картку за формою № 1ДР, яка є водночас заявою для реєстрації у Держреєстрі. Слід також мати документ, що посвідчує особу, який містить необхідні для реєстрації реквізити: прізвище, ім'я, по-батькові, дату і місце народження, місце проживання, громадянство. У вашому випадку це - свідоцтво про народження дитини, а також документ, що посвідчує особу одного з батьків (усиновителя, опікуна, піклувальника).

Таку послугу громадянам надають у Центрі обслуговування, у вікнах № 17-18. Центр працює з понеділка по четвер - із 9 до 18 години; у п'ятницю - з 9 до 16.45 години; у суботу - з 9 до 13 години. Обідня перерва - з 13 до 13.45.

- Я став підприємцем три дні тому і подав заяву на III групу єдиного податку. У якій термін мені видадуть витяг із Єдиного державного реєстру?

- Строк надання витягу не повинен перевищувати одного робочого дня з дати надходження запиту, а сам витяг діє до внесення змін до Реєстру.

- У мене закінчився термін дії моїх електронних ключів. Хочу подати заново, але чув, що для цього потрібні якісь нові документи. Це так?

- Так, наказом Інформаційно-довідкового департаменту ДФС від 29.06.2017 року № 88, затверджено нові форми реєстраційних документів, які набрали чинності з 10 липня. Переглянути і завантажити актуальні форми реєстраційних документів для отримання

послуг електронного цифрового підпису можна у розділі «Реєстрація користувачів» офіційного інформаційного ресурсу Акредитованого центру сертифікації ключів Інформаційно-довідкового департаменту ДФС (www.acskidd.gov.ua). Телефон для довідок: 23 53-61.

- Наскільки відомо, громадянам, які мають право на податкову знижку, немає потреби поспішати подати декларацію до 1 травня. Чи щось змінилось?

- Не змінилось нічого. Платник, який бажає скористатися правом на податкову знижку за підсумками 2016 року, має право впродовж усього 2017 року подати річну податкову декларацію до податкової інспекції за місцем своєї податкової адреси. У разі, якщо до кінця року не скористатися правом на податкову знижку, таке право на наступні податкові роки не переноситься.

Достатньо заповнити декларацію про майновий стан і доходи, при цьому - надати копії документів, що засвідчують понесені витрати й у залі №2 (прийому звітності та вхідної кореспонденції) Центру обслуговування платників Тернопільської ОДПІ їх подати. У Центрі вам можуть також надати практичну допомогу у заповненні декларації. Телефон для детальніших консультацій: 43-46-46.

- Я нещодавно оформився підприємцем, одразу виготовив електронні ключі й хочу подати звітність електронно, але не знаю як це робити. У вашому Центрі можу проконсультуватись на рахунок цього?

- Звичайно, у Центрі обслуговування платників є спеціально облаштуванні комп'ютеризовані робочі місця для платників, із яких можете подати звітність. У разі виникнення додаткових запитань щодо подання, допомогу вам надасть наш фахівець.

Відділ організації роботи Тернопільської ОДПІ.

«Підпільний» спирт хотіли переслати поштою

Із метою протидії тіньовому виробництву та обігу підакцизних товарів, вивільнення ринку для надходження легальної підакцизної продукції та у ході проведення операції «Акциз-2017», співробітниками податкової міліції ГУ ДФС в області спільно із співробітниками Управління СБУ в області за процесуального керівництва прокуратури області упереджено надходження в тіньовий обіг великої партії спирту. Один із жителів краю переслав спирт особам, які займаються незаконним виготовленням алкогольних напоїв, користуючись послугами служби кур'єрської доставки. Отримавши інформацію про чергове оформлення вантажу зі спиртом, правоохоронцями припинено його відправку.

Під час слідчих дій, санкціонованих судом, вилучено майже 2,5 тисячі літрів спирту. Якби вилучений спирт потрапив у незаконне виробництво, його було б достатньо для виготовлення майже 12 тисяч пляшок горілки, а втрати бюджету від ненадходження акцизного податку перевищили б 300 тис. грн.

Триває досудове розслідування.

Усього з початку року співробітниками податкової міліції області з незаконного обігу вилучено товарів підакцизної групи на суму 6,2 млн. грн. За результатами судового розгляду прийнято рішення про конфіскацію вилучених з незаконного обігу спирту та алкогольних напоїв на суму 3,4 млн. грн.

Відділ організації роботи Головного управління ДФС у Тернопільській області.



«Людина, яка пройшла повз вас, може виявитися з вашої області»

У португальському Лагуші легко втратити відчуття реальності - інколи здається, що ви в Україні

Коли потрапляєш вперше у це портове місто, то ще довго дивиєшся, коли всюди чуєш українську. У Португалії постійно проживає близько 45 тисяч наших співвітчизників, що становить 11 відсотків від загального числа іммігрантів. Існує навіть окрема українська радіостанція для тих, хто хоче відчувати себе зовсім, як вдома. Лагуш - одне з найпопулярніших у Португалії міст, яке наші співвітчизники обирають і для життя, й для відпочинку. Що ж так вабить у ньому українців?



Дивовижна природа

Це древнє, портове і дуже симпатичне місто. Невелике - з населенням близько 17,5 тисяч людей. Розташоване в гирлі річки й простягається вздовж Атлантичного океану. Історія Лагуша сягає близько 2 тисяч років. Але як воно виглядало раніше, ми вже не дізнаємося - у 1755 році Португалією пронеслися землетрус і цунамі, які знищили велику частину історичної краси на узбережжі.

Тут є прекрасна гавань, в якій можна відчутти дух португальських моряків та місцевого населення. Найдивовижніше в цьому чарівному місті - це природа, яка вражає з першого погляду. Хоч куди поглянете, ви будете в захваті від первозданної краси гірських порід, з яких відкривається незабутній вид на океан. Це місце ідеально підходить для романтичних прогулянок по пляжу. Особливо красиво, коли заходить сонце, скелі набувають м'якого золотистого відтінку, який надихає багатьох художників і любителів мистецтва. Найпопулярнішими серед туристів пляжами є Meia Praia і Dona Ana. Вони розташовані на видовженому піщаному місці, яке тягнеться вздовж узбережжя. Пляжі - один красивіший іншого. Більшість з них пропонує широкий спектр послуг, здають у найм парасольки і шезлонги, пропонують масаж, а також продають інвентар для водних видів спорту.



Більшість з них розмовляють англійською, тому проблем із спілкуванням немає.

Будуть задоволені і ті, кого приваблює архітектура та історія. Незважаючи на те, що багато з історичних скарбів Лагуша були зруйновані під час землетрусу, в місті є багато цікавих пам'яток, які варто відвідати. Найбільш вражаючою є церква Святого Себастьяна, розташована на пагорбі, вона відкриває приголомшливий вид на океан і місто. Але основним символом вважається собор "Igreja do Santo António". Крім цього, тут є залишки старої фортеці, маяк та зоопарк.

В іншому районі, Санта-Марія, найпривабливішими для туристів пам'ятками є залишки кріпосних стін і веж Ла-

гуша, будівля збройової майстерні, форт мису Бандейра, з якого відкривається чудовий вид, і будівля першого в Європі ринку рабів, організованого в 1441 році в будівлі античної митниці - тепер там розташовані виставкові експонати і центр народних ремесел.

Замість великих мереж - маленькі господарства

Лагуш славиться своїми кулінарними стравами. Гастрономія регіону заснована на рибі та морепродуктах. На відміну від більш розвинених країн, у Португалії великі харчові мережі ще не витіснили маленькі фермерські господарства.



ешся португальців, стає зрозуміло, що їх лінь і непунктуальність є, насправді, легким ставленням до життя. Мало не щотижня вони влаштовують торжества навіть по найбільш незначних приводах, а на вулицях витає атмосфера вічного свята.

За останні 10 років Португалія стала другим домом для тисяч українців. Лагуш - одне з десятків місць тут, де можна легко знайти "наших". Багато українців приїхали до країни у 1998 році. Тоді Португалія виграла право приймати у себе Чемпіонат Європи з футболу 2004 року і потребувала робочої сили для спорудження необхідних для цього об'єктів.

Саме тоді уряд Португалії створив сприятливі умови для заробітчан. Емігрантів, які правдами і неправдами приїжджали із країн Східної Європи, з простроченими туристичними візами, або й без будь-яких документів узагалі, не депортували і не переслідували. Їм давали можливість заробити і успішно легалізуватися.

Пізніше умови трохи змінилися. Але все одно Португалія залишається однією з найлояльніших до емігрантів країною Європи. Українці переважно працюють тут в сфері обслуговування. Деякі приїхали недавно, а інші вже живуть роками. Чимало з них говорять про правову захищеність, можливість легко знайти роботу, а також про толерантність португальців. Це саме те, чого їм не вистачає в Україні, щоб повернутися.

Молюски та риба є основними компонентами супів, рагу і основних страв. Тут можна спробувати щось нове та незвичне, адже не кожен день є можливість скуштувати, наприклад, восьминога. Все готується з додаванням спецій та пряноостей. Величезне розмаїття видів риби, назви яких іноді важко вимовити. Окрім страв, місто пропонує широкий асортимент національних вин та різних фірмових напоїв.

Наші - всюди

Португальці, як і ми, люблять довгі посиденьки з друзями, пізні вечери та розслаблене проведення часу. Виглядати і вести себе тут можна як заведено, і це нітрохи не здивує оточуючих. Коли краще дізна-

Василина БОГУЦЬКА.

Україна

Скільки платимо за утримання Верховної Ради?



Видатки на Верховну Раду цього року зросли на 20 відсотків - із 935 мільйонів гривень до 1 мільярда 124 мільйонів. За 2,5 роки нардепи подали понад 4,5 тисячі законопроектів, із яких прийняли всього 344. Протягом згаданого періоду парламент «висмоктав» із держбюджету майже три мільярди гривень.

Як політики «шпійонять» за українцями?

Політики в Україні під час підготовки до можливих дострокових виборів активно купують бази з особистими даними українців. Таку думку висловив експерт з управління репутацією Борис Тизенгаузен, пише «Політека». «Відбувається купівля різних баз даних - від поштових розсилок до користувачів тих чи інших соціальних мереж, власників кредитних карт, користувачів мобільних операторів тощо. Електронні інструменти будуть використані однозначно, оскільки вони засвідчили свою часткову ефективність на виборах у Франції та в США», - заявив експерт. Крім того, він упевнений: політики активно займаються роботою із так названими керівниками громадської думки, яких намагаються схилити на свій бік, щоб вони використовували перед виборами потрібну їм риторичку.

Україна близько до екологічної катастрофи через вирубку лісів

Браконьєри вирубують щонайменше три мільйони кубометрів деревини за рік. Це близько 20 відсотків від обсягу, що виробляється в країні, повідомляє УНІАН. Букові праліси Карпат входять до переліку Світової спадщини ЮНЕСКО. За чотири роки у Карпатах вирубили територію, еквівалентну розміру 111 футбольних полів. Масово знищують ліси на Поліссі, Волині, Чернігівщині та Київщині. 50 відсотків усіх випадків незаконних вирубок зафіксовано на Донбасі. Внаслідок знищення лісів частішають повені та паводки, зникають рідкісні види рослин і тварин, змінюється клімат. За останні 50 років людство знищило більше 50 відсотків усіх лісів. Якщо ситуацію не змінити, зовсім скоро ліси стануть рідкістю, як це сталося на Гаїті.

Третина співвітчизників готові назавжди виїхати за кордон

33 відсотки українців готові назавжди виїхати за кордон. Не готові до такого кроку і хочуть жити в Україні майже 56 відсотків. Такі результати соціопитування, проведеного компанією «Research&Branding Group». Серед основних причин можливої еміграції українці назвали прибуткову роботу, війну і проблеми з економікою. Найохочішими до міграції є особи до 30 років. Із них 53 відсотки готові залишити країну.

Лікарні змусять звітувати за отримані благодійні внески

Міністерство охорони здоров'я зобов'язало установи охорони здоров'я звітувати за зібрані благодійні внески із 2018 року. Про це

йдеться у наказі МОЗ, інформують «Українські новини». «Майже у кожному закладі охорони здоров'я працює благодійний фонд, і семеро з десяти пацієнтів платили у нього внески. Обсяги благодійних пожертв - сотні мільйонів гривень, однак досі звітність цих фондів про зібрані кошти часто була недоступною або непрозорою... Ніхто не довіряє і не буде довіряти фонду, якщо він не працюватиме прозоро та підзвітно», - йдеться у повідомленні прес-служби міністерства. МОЗ зазначає: наказ створює механізм для моніторингу коштів, які жертвують у благодійні фонди лікарень; зменшує можливість використання схем, які містили корупційні ризики; підвищує довіру пацієнтів до благодійності у лікувальних установах. І можна буде реально оцінити дієвість фінансової та матеріальної допомоги благодійних фондів.

Вживані авто з Канади - дешеві

Із 1 серпня завозити вживані автомобілі з Канади в Україну можна без мита, а на нові буде встановлена ставка сім відсотків. Про це написав гендиректор Всеукраїнської асоціації автомобільних імпортерів і дилерів Олег Назаренко на своїй Facebook-сторінці, повідомляє avtovod.org. «На вживані автівки походженням з Канади мито стало нуль, а на нові - сім відсотків», - пише він. І зазначає: нововведення торкнеться не всіх автомобілів з Канади, а лише вживаних машин канадського виробництва.

Чому дорожчає курятина?

Подорожчання курячого м'яса в умовах монопольного ринку в Україні пояснюється виключно зростанням експорту. Таку думку висловив директор Економічного дискусійного клубу Олег Пендзин, пише «ГолосUA». «Виробництво курятини зараз повністю індустріалізовано, основний сегмент ринку виробляється промисловим способом, причому декількома виробниками, а коментувати ситуацію на монопольному ринку може тільки Антимонопольний комітет», - пояснив експерт. За його словами, у ситуації з винятковим положенням на українському ринку, виробники курятини використовують для збуту ту продукцію, яка з певних причин не потрапляє на зовнішні ринки. Так, за перевищення виробництва курятини і курячих яєць в умовах експортних обмежень монополіст знижує ціну на продукт в Україні і позбавляється від надлишків. Коли ж експорт зростає, пропозиція на внутрішньому ринку різко скорочується, і ціни зростають. Наприклад, у ситуації з яйцями коливання вартості може сягати 40 відсотків протягом місяця-двох.

Час розплати наближається?

Про можливі сценарії розвитку подій, які чекають Україну в роки пікових виплат зовнішнього боргу, розмірковує «Український тиждень». Видання пише, що традиційно влада в Україні живе лише сьогоднішнім днем і страждає на короткозорість. А коли політичні лідери не здатні розпізнавати масштабні проблеми і виклики наперед й готуватися до подолання їх заздалегідь, то країна живе від авралу - до авралу, від однієї кризи - до іншої. Одна з таких проблем - зовнішній державний борг, на погашення якого до 2019 року країна повинна витратити майже дев'ять мільярдів доларів. На сьогодні для України реальної та прийнятної альтернативи фінансуванню від іноземних донорів немає. Вона у ситуації «пан або пропав»: або впроваджує реформи і в результаті отримує гроші й перспективи розвитку економіки, або не робить нічого, не отримує грошей і готується до нової кризи, яка загрожуватиме зміною влади й вектору розвитку України.

Світ

У Нью-Йорку дівчатам заборонили виходити заміж раніше 18 років



У штаті Нью-Йорк жінкам підвищили мінімальний вік для одруження із 14 до 18 років, щоб уникнути ранніх примусових шлюбів. Дотепер Нью-Йорк залишався одним із трьох штатів США, де було дозволено шлюби 14-річним дівчатам без дозволу батьків. Інші два - Північна Кароліна та Аляска, повідомляє «The Independent». 84 відсотки шлюбів нацменшин, зафіксованих у штаті протягом останніх десяти років, уклалися між неповнолітніми дівчатами і набагато старшими чоловіками. Крім того, зміни у законодавстві мають поліпшити ситуацію з низькою освіченістю представників нацменшин у штаті та вплинути на зменшення кількості випадків домашнього насилля.

Туристів у Венеції просять не гуляти в купальниках містом

У Венеції триває боротьба з грандіозним напливом туристів та їхньою подекуди неналежною поведінкою. Як пише «The Independent», влада італійського міста найближчим часом запустить кампанію, покликану нагадати туристам про неприпустимість порушення місцевих правил. У межах проекту #EnjoyRespectVenezia попередження для мандрівників почнуть викладати у соцмережах, а в місті розмістять плакати з відповідними написами і будуть роздавати листівки. Інформація публікуватиметься 10 мовами, зокрема, англійською, китайською, арабською, корейською. І включатиме 12 правил поведінки для гостей міста. Проблема в тому, що Венецію сприймають як пляж. Туристів проситимуть не плавати в каналах, не влаштовувати пікніки у незначених для цього місцях, не затримуватися довго на мостах, не смітити, не їздити на велосипеді, не гуляти в купальниках містом. Порушників штрафуватимуть на суму від 25 до 500 євро.

Парламент Франції заборонив політикам брати на роботу родичів

Національні збори Франції заборонили депутатам та міністрам працювати родичів. Невдовзі заборону планують поширити і на представників місцевих органів влади. Про це повідомляє «Le Parisien». Нововведення забороняє депутатам і міністрам брати на роботу членів подружжя, співмешканців, партнерів, батьків чи дітей. Цей крок є частиною заходів щодо «моралізації громадського життя», які перед виборами обіцяв запровадити президент Еммануель Макрон.

У США на українські продукти - приголомшливі ціни

Українські продукти користуються в американців великим попитом. Так, на популярній торговельній платформі «Amazon» багато вітчизняних продуктів, повідомляє «Agravey». Особливість цих товарів - їх продають за приголомшливими цінами. «Пропонують в основному цукерки, хліб, гречку і мариновані помідори з огірками. Із солодошів, зо-

крема, найбільше представлені цукерки «Рошен»: за кілограмову упаковку «Червоного маку», «Ромашки» або «Корівки» просять \$17-25 (445-650 грн., в Україні - 60-150 грн.). За таку ж ціну можна придбати асорті з желе і карамельок, причому в коментарях під пропозиціями користувачі скаржаться, що в пачці дуже мало шоколадних цукерок», - йдеться у повідомленні. Серед покупців - як діаспора, так і американці. Буханку «київського» хліба можна купити за 258 грн., пачку гречки (800 г), яка в Америці в дефіциті, продають по \$9 (234 грн., в Україні - 25 грн.). Ніжинські мариновані помідори в літрових банках у десять разів дорожчі, ніж в Україні, - \$15 (360 грн.) замість 36 грн. Американці нарікають на дорожнечу.

Країни, найкращі для життя жінок

Експерти визначили найкращі країни світу для життя жінок. Серед головних критеріїв оцінки були: гендерна рівність, права людини, економічний добробут, безпека та умови для розвитку. Рейтинг склали американське видання «US News & World Report» спільно з Уортонською школою бізнесу і компанією «BAV Consulting». У рамках дослідження спеціалісти опитали більше дев'яти тисяч жінок із 80 найбільш розвинених країн. Місце лідера отримала Швеція, яка забезпечує рівні права між чоловіками і жінками. На другому місці - Данія, на третьому - Норвегія. Далі розташувалися: Нідерланди, Канада, Фінляндія, Швейцарія, Австралія, Австрія, Нова Зеландія. Україна посіла 52 місце.

Грабіжник наївся діамантів на \$6 мільйонів

У Гонконгу чоловік проковтнув дев'ять діамантів вартістю \$6 мільйонів під час спроби пограбувати ювелірний магазин. За повідомленням видання «Xinhua», пограбування сталося вдень, коли всі співробітники пішли на обід, а одна дівчина залишилася в магазині. Саме вона відчинила грабіжникові двері, який представився звичайним покупцем. Зловмисник вдарив жінку, а потім спробував зламати сейф, але спрацювала сигналізація. Поліцейські затримали зловмисника. При ньому виявили вісім діамантів вартістю \$5,4 млн. Також чоловіка запідозрили в тому, що він проковтнув ще дев'ять дорожчих каменів. Його під охороною відвезли в лікарню.

У країнах ЄС демографічна криза

Населення країн - членів Євросоюзу в середньому старше за жителів інших континентів. Такого результату дійшли співробітники Берлінського інституту населення і розвитку, провівши відповідне соціологічне дослідження, пише «Слово і Діло». Нинішня ситуація може призвести до проблем з виплатою пенсій і соціальних допомог у майбутньому. А перед роботодавцями може виникнути проблема пошуку висококваліфікованого персоналу. У 2015 році показник смертності у 28 державах - членах ЄС перевищив показник народжуваності вперше з часів Другої світової війни. Проте, згідно з прогнозами, населення Євросоюзу продовжить зростати і збільшиться із 510 до 529 мільйонів осіб до середини століття. Причиною є імміграція з інших країн. Дослідження також виявило демографічну неоднорідність Європи. У країнах Центральної, Західної і Північної Європи очікуються відносно високі показники народжуваності та імміграції. Країнам Південної та Східної Європи, навпаки, загрожують демографічні втрати.

Підготувала
Ольга ЧОРНА.





На фото Івана ПШОНЯКА: учасниці ансамблю народного танцю "Зорепад" з м. Тербовля - Анастасія Дубинська, Софія Гах, Аліна Паламарчук, Таня Гоц та Юля Гах.

Сокровенне

На шкільному подвір'ї було гамірно. Дорослі чоловіки і жінки скидалися на підлітків: сміялися, жартували, пригадували кумедні історії. І враз притихли, побачивши директора, колишню класну керівницю й кількох учителів.

- Не віритесь, що вже минуло двадцять п'ять років, коли ми закінчили школу, - мовив хтось.
- Петро Адамович з паличкою ходить. А на уроках фізкультури так усіх ганяв...
- А «Реакція» (так називали хімічку), наче, й не змінилася...
Неоніла Степанівна, колишня класна керівниця, привітавшись, жартома запитала:
- Хто сьогодні відсутній?
- Марічки нема. І Василя. І Наді. Славко помер... Дарини нема. Але обіцяла приїхати...

При згадці про Дарину всі мимохіть глянули на Михайла. А він боявся, аби не вистригнуло серце й не покотилося назустріч дівчачьові, яке він кохає досі...

Хтось запропонував, поки не всі зібралися, піти на цвинтар, провідати могили Славка та улюбленої вчительки української мови і літератури Віри Павлівни, яку учні називали «Україночкою».

Щойно рушили зі шкільного подвір'я, як із центральної дороги у вузьку сільську вуличку влетіла автівка. Зупинилася. Відчинилися двері. Елегантна жінка помахала усім рукою.

- Дарина, - тихо мовив Михайло, але почувши всі.

...Тихий Михайло закохався в однокласницю, яку нарекли вітрогонкою. Дівчина встигала гарно вчитися, співати й танцювати, допомагати матері на фермі й на городі. Вродливиця з лукавими смішинками у величезних карих очах подобалася всім. А їй подобався Славко. Зарозумілий, трохи зверхній. Дарина стрибала від щастя, коли цей хлопчик проводив її з клубу. І метала громи, як дізнавалася, що зі Славком дефілювала інша дівчина.

Коли навчалася в інституті, майже щотижня поспішала додому, аби побачити Славка.

- Пороблено тобі, чи що? - жартувала подруга. - Та до тебе «нерівно дихають» стільки хлопців з нашого курсу. А те твоє кохання непутнє якесь.

Славко крутив голови сільським дівча-

Непутнє кохання...

там. Коли ж приїжджала на вихідні Дарина, увивався біля неї.
Якось Михайло набрався сміливості, зізнався Дарині в коханні і сказав, що Славко її не вартий.

Вона у відповідь засміялася...
Перший аборт Дарина зробила за місяць перед тим, як Славко мав її до армії.
- Яка жєнячка? Яка дитина? - запитував здивовано.
- От, коли повернуся...

Коли ж повернувся, знову стріляв очима за гарними дівчатами. І про Дарину не забував. Потім хвалився перед хлопцями, як вона за ним бігас. Михайло за той поговорі тихо ненавидів Славка.

Вдруге Дарина завагітніла, коли вже працювала в банку.

- Славку, я хочу народити цю дитину.
- А мені що до того? Забудь сказати - я одружуюся. З нашою новою бібліотекаркою. Її батьки дарують машину і квартиру в районі.
- А що буде?..
- З дитиною? Народжуй. А щоб малюк не був безбачченком, свисни Михайла. Він і досі гине за тобою.

Славко, будучи напідпитку, «запропонував» однокласникові одружитися на Дарині та своїй дитині. Михайло його вдарив. Почалася бійка. Про її причини пліткувало все село.

Вона не залишила й другої дитини. Зате не могла позбутися кохання до Славка, який псував її життя...

...Вийшла заміж за багатого старшого вдівця з солідними статками. Переїхала до великого міста. «Підросла» у кар'єрі. Забрала до себе матір.

Одружився й Михайло. На сироті з сусіднього села. Не з любові. Але дружину шанував. Бавився з маленькою донькою. І... кохав вітрогонку-Дарину.

А в її думках і мріях жив Славко. Якби покликав - пішла б за ним на край світу. А може, справді, як колись казала інститутська подружка, її пороблено.

...Недавно Дарина одвояла. Чоловік ніколи не скаржився на хворе серце. А тут... замлоіло-заболіло...



Впали зіроньки із неба на містечко славне - І вродився «Зорепад», що танцює гарно. В Тербовлі знають їх, нарекли зірками, Не далекими з небес - тими, що між нами.

мають. Може, нарешті зійшлися б.
...Перед тим, як вирушити в дорогу, ще раз глянула на себе в дзеркало. Вродлива. З гарною фігурою. Вишукано вдягнена.
- Вперед, спокусице! - усміхнулася сама до себе.

...Дарина шукала серед однокласників Славка. І не розуміла, куди це зібрався їхній десятий «А». Запально глянула на колишню шкільну подругу.

- Ми йдемо провідати могили Віри Павлівни і... і Славка...
- Славка? Нашого?.. Він... він помер?.. Як? Коли?..

- Недавно. Трапилася аварія. З братом їхав. Брат трохи потовчений, але живий. А Славко два дні помучився і...
Колишні учні зупинилися біля могили вчительки.

- Славко похований трошки далі, - тихо мовила подруга. - Бачиш свіжі вінки? Це там...
- Привіт, Славку, - прошепотіла Дарина. - А в наших дітей могил немає...
З очей покотилися сльози. Плакало їй непутнє кохання...

Ольга ЧОРНА.



Азбука для дорослих

Пишу до «Сімейного гніздечка» своє запізніле каяття. Можливо, моя сповідь зупинить когось від хибного кроку, не дасть помилитися так, як помилився я. На жаль, тепер я можу тільки розкаюватися, а втраченого назад уже не вернути.

Жили ми з братом разом з батьками, в усьому їм допомагали. Потім старший брат одружився додому, а я

пішов у зяті. Дружину свою я дуже любив. Вона була доброю, вірною, до того ж - гарна господиня, її поважали сусіди, на роботі. Мене у її сім'ї також поважали і любили. Словом, жили ми гарно, виховували двох синів. Працювали, не лінувалися і невдовзі змогли побудувати власний дім, купили машину.

Життя у мого брата не складалося. Він розлучився з дружиною. Ще кілька невісток приводив додому, але все не міг вгодити батькам.

А потім мама почала вговорюва-

Невигадана історія

СТАРІСТЬ за розкладом

У парку, через який пролягає доріжка до мого дому, завжди людно. На дитячому майданчику грається малеча, хтось просто вийшов посидіти на природі, ще хтось - відпочити у літньому барі, що розташований в куточку біля річки. І все ж у цій парковій метушні не помітні стареньку, що сиділа на лавочці, зіщулившись, як ображене кошеня, було неможливо, бо вона голосно і безутишно плакала. Поруч на лавочці лежав невеличкий пакет з пляшкою мінералки і батоном.



«Вам погано? Чому ви плачете?» - я присіла поруч із незнайомкою, але вона не відповіла, а ще більше заголосила. Не знаю, що маю чинити, бо розумію, що моє запитання ще більше додало їй жалю, але залишити стареньку просто так - не можу. Встаю з лавочки, зриваю на березі біля річки кілька незабудок і чомусь кладу їх на її пакет. Хусточкою жінка витирає сльози і запитує: в якому будинку я мешкаю, з ким, де живе моя мама? Емілія, так зовуть стареньку, приїхала до доньки. Але не поспішав в її дім.

«У парку біля річки чисто повітря, чути спів пташок» - поспішно. Але, заглянувши сум у її синіх-пресиніх очах, відчуваю, що Емілія хоче поговорити про інше, але не наважується відкритися перед незнайомою людиною. Однак бажання вихлонути з душі наболіле, мабуть, так накипіло, що вона, врешті, розповідає свою історію.

Жінка народилася і жила багато років у селі. Разом з чоловіком Ярославом побудували великий дім, розвели птицю і худобу, посадили сад. За сільськими мірками були людьми заможними. Виховали двох доньок - Олю і Тетяну. Емілія працювала вихователькою в дитсадку, чоловік - бригадиром на тракторній бригаді.

Її міська подруга Надя приїздила до них із сином Максимом, як на дачу. Ніколи не відпускали її додому з порожніми руками: яйця, сир, сметану, мед з власної пасіки, яблука і ще усякого добра клали в сумку. Емілія разом із Ярославом заготовки на зиму крутили, сушенню нарізали, сік із

Весілля Олі з Максимом справили в сільському барі, але молодята жити в селі не збиралися. «Не тримайте нас, мамо, біля ваших корів. Максим у місті виріс і все йому тут чуже і незвичне. У нього жити будемо», - заявила Ольга. Коли через два роки Тетяна, вийшовши заміж, теж залишила батьків, Міля з Ярославом ледь не збожеволіли.

«Скажи, Міля, для кого ми хату будували на два входи? Сад садили, гноями пахли? Раз так

діло пішло - продамо худобу, птицю поріжемо, а гроші залишимо собі на «чорну годину», - сказав, як відрівав, Ярослав.

Мир, повага, взаєморозуміння завжди панували між ними, і Мілі здавалося, що так буде ще довго. Та одного ранку Ярослав не прокинувся. Ще вчора почувся господарчик, яку клявся продати, і все - нема чоловіка!

Минали місяці, роки. Не гадала Емілія, що старість підкрадеться до неї так невланно швидко. Важка втрата стерла з обличчя її витончену вроду, прорідила густу косу. От тільки очі - не злякли, залишили сині-сині, як волюшки в житі. Доньки з чоловіками приїжджали до неї, здебільшого, на свята. Звісно, вона завжди їх обдаровувала і гіршими, і гординюю, м'ясцем і птицею. Слава Богу, що дає силу город обробити, по господарству поратися. На ринку продавала молочні продукти, накопичуючи заощадження. Звичка думати про завтрашній день була ще з тих часів, коли жила з Ярославом.

Якось приїхали діти в неділю без попередження, як завжди було. З ними - Надя. Міля здивувалася: що сталося, що усі разом в один час? Заметушилася: чим пригостити вас? Якби знала, пірижків би напекла, бульйон заварила, як вони люблять - з домашньою лошчиною.

Надя заспокоїла її: вони торт з міста привезли, каву імпорту до нього - зараз усі й поласують. Міля серцем відчула: цей візит - не просто так. Тільки ніхто

не хоче першим почати розмову. Наважилася сваха Надя. Мовляв, вони дуже співчувають Мілі, розуміють, як важко бути одній. Добре, що ще ноги носять і руки слухаються, а якби, не дай Боже, раптово захворіла, а ще гірше - злягла, а з рідних нікого не буде?

«Залишай те село. Гроші за хату розділи між доньками. Хіба не для дітей ми стараємося? А щоб усе по-справедливості, по-чесному було, будеш жити по черзі - то в одній доньці, то в другій. Усім веселіше буде», - пояснила Надя. «Як це?» - не могла збагнути Міля, але сваха відразу знайшла відповідь: «А що тут такого? Усе ж і Оля, і Таня однаково рідні тобі. Та й усі внуки мають бабусину ласку зазнати».

Не знає тепер Емілія, який туман тоді засліпив їй очі, що погодилася на таку пропозицію. Утім, довго чекати нового життя їй не довелося. Діти заздалегідь виставили в Інтернет її обійстя на продаж. І в той день, коли відбулася «дружня бесіда», уже знали нових хазяїв мамної господи. Ось так уже шостий рік живе Емілія за розкладом: три місяці в Ольги, три - у Тетяни. Незвично? Смішно? Чи може - страшно навіть почувати таке? Спочатку Міля з таким життям ще якось мирилася. Навіть раділа, що допомогла дітям.

Минали місяці, роки. Не гадала Емілія, що старість підкрадеться до неї так невланно швидко. Важка втрата стерла з обличчя її витончену вроду, прорідила густу косу. От тільки очі - не злякли, залишили сині-сині, як волюшки в житі. Доньки з чоловіками приїжджали до неї, здебільшого, на свята. Звісно, вона завжди їх обдаровувала і гіршими, і гординюю, м'ясцем і птицею. Слава Богу, що дає силу город обробити, по господарству поратися. На ринку продавала молочні продукти, накопичуючи заощадження. Звичка думати про завтрашній день була ще з тих часів, коли жила з Ярославом.

Якось приїхали діти в неділю без попередження, як завжди було. З ними - Надя. Міля здивувалася: що сталося, що усі разом в один час? Заметушилася: чим пригостити вас? Якби знала, пірижків би напекла, бульйон заварила, як вони люблять - з домашньою лошчиною.

Надя заспокоїла її: вони торт з міста привезли, каву імпорту до нього - зараз усі й поласують. Міля серцем відчула: цей візит - не просто так. Тільки ніхто

не хоче першим почати розмову. Наважилася сваха Надя. Мовляв, вони дуже співчувають Мілі, розуміють, як важко бути одній. Добре, що ще ноги носять і руки слухаються, а якби, не дай Боже, раптово захворіла, а ще гірше - злягла, а з рідних нікого не буде?

«Залишай те село. Гроші за хату розділи між доньками. Хіба не для дітей ми стараємося? А щоб усе по-справедливості, по-чесному було, будеш жити по черзі - то в одній доньці, то в другій. Усім веселіше буде», - пояснила Надя. «Як це?» - не могла збагнути Міля, але сваха відразу знайшла відповідь: «А що тут такого? Усе ж і Оля, і Таня однаково рідні тобі. Та й усі внуки мають бабусину ласку зазнати».

Не знає тепер Емілія, який туман тоді засліпив їй очі, що погодилася на таку пропозицію. Утім, довго чекати нового життя їй не довелося. Діти заздалегідь виставили в Інтернет її обійстя на продаж. І в той день, коли відбулася «дружня бесіда», уже знали нових хазяїв мамної господи. Ось так уже шостий рік живе Емілія за розкладом: три місяці в Ольги, три - у Тетяни. Незвично? Смішно? Чи може - страшно навіть почувати таке? Спочатку Міля з таким життям ще якось мирилася. Навіть раділа, що допомогла дітям.

Минали місяці, роки. Не гадала Емілія, що старість підкрадеться до неї так невланно швидко. Важка втрата стерла з обличчя її витончену вроду, прорідила густу косу. От тільки очі - не злякли, залишили сині-сині, як волюшки в житі. Доньки з чоловіками приїжджали до неї, здебільшого, на свята. Звісно, вона завжди їх обдаровувала і гіршими, і гординюю, м'ясцем і птицею. Слава Богу, що дає силу город обробити, по господарству поратися. На ринку продавала молочні продукти, накопичуючи заощадження. Звичка думати про завтрашній день була ще з тих часів, коли жила з Ярославом.

Якось приїхали діти в неділю без попередження, як завжди було. З ними - Надя. Міля здивувалася: що сталося, що усі разом в один час? Заметушилася: чим пригостити вас? Якби знала, пірижків би напекла, бульйон заварила, як вони люблять - з домашньою лошчиною.

Надя заспокоїла її: вони торт з міста привезли, каву імпорту до нього - зараз усі й поласують. Міля серцем відчула: цей візит - не просто так. Тільки ніхто

не хоче першим почати розмову. Наважилася сваха Надя. Мовляв, вони дуже співчувають Мілі, розуміють, як важко бути одній. Добре, що ще ноги носять і руки слухаються, а якби, не дай Боже, раптово захворіла, а ще гірше - злягла, а з рідних нікого не буде?

«Залишай те село. Гроші за хату розділи між доньками. Хіба не для дітей ми стараємося? А щоб усе по-справедливості, по-чесному було, будеш жити по черзі - то в одній доньці, то в другій. Усім веселіше буде», - пояснила Надя. «Як це?» - не могла збагнути Міля, але сваха відразу знайшла відповідь: «А що тут такого? Усе ж і Оля, і Таня однаково рідні тобі. Та й усі внуки мають бабусину ласку зазнати».

Не знає тепер Емілія, який туман тоді засліпив їй очі, що погодилася на таку пропозицію. Утім, довго чекати нового життя їй не довелося. Діти заздалегідь виставили в Інтернет її обійстя на продаж. І в той день, коли відбулася «дружня бесіда», уже знали нових хазяїв мамної господи. Ось так уже шостий рік живе Емілія за розкладом: три місяці в Ольги, три - у Тетяни. Незвично? Смішно? Чи може - страшно навіть почувати таке? Спочатку Міля з таким життям ще якось мирилася. Навіть раділа, що допомогла дітям.

Минали місяці, роки. Не гадала Емілія, що старість підкрадеться до неї так невланно швидко. Важка втрата стерла з обличчя її витончену вроду, прорідила густу косу. От тільки очі - не злякли, залишили сині-сині, як волюшки в житі. Доньки з чоловіками приїжджали до неї, здебільшого, на свята. Звісно, вона завжди їх обдаровувала і гіршими, і гординюю, м'ясцем і птицею. Слава Богу, що дає силу город обробити, по господарству поратися. На ринку продавала молочні продукти, накопичуючи заощадження. Звичка думати про завтрашній день була ще з тих часів, коли жила з Ярославом.

Якось приїхали діти в неділю без попередження, як завжди було. З ними - Надя. Міля здивувалася: що сталося, що усі разом в один час? Заметушилася: чим пригостити вас? Якби знала, пірижків би напекла, бульйон заварила, як вони люблять - з домашньою лошчиною.

Надя заспокоїла її: вони торт з міста привезли, каву імпорту до нього - зараз усі й поласують. Міля серцем відчула: цей візит - не просто так. Тільки ніхто

Струни серця

* * *
Відбринів липень
Дошовою сльозою
На повіках літа.
Сонце бавиться в жмурки
З людьми і зі світом.
Пахнуть медами
Дерева і квіти.
Дрімє вітер
В долонях літа.
Серпень ступає
По небесній стежині
Розминувся із липнем
У казковій долині,
Де ангелики ніжки
Міють у росах,
Де падають зорі
В пшеничні покоси...

* * *
Роки висмикують листки
з календаря життя,
де доля позначила дати
чорним і червоним...
На цій листку сміялися
сонця,

на тім - плачуть
тумани стоголоссям.
На цім - коханням
обцілована коса,
на тім - зрадлива
паморозь в волоссі.

На цих листках
всі друзі молоді й живі,
купаються у літій й щасті.
На тіх - зоря дорожу зупиня,
й гірк-солодкий присмак
від останнього причастя...

Ольга ЧОРНА.

Дарую пісню

Я поклонюсь тобі,
Земле моя світланкова.
Ти - моя радість в журбі,
Ти - моє щастя казкове.
Пію насолоду твою
І краєвидом любовью.
Я тебе, земле, люблю
І тобі пісню дарую.

ПРИСПІВ:
Спішу до тебе із доріг,
Моя стежина біля хати,
Де знов виходять на поріг
Мої батьки мене стрічати.
Я залету у берег твої
Цвіт молоденької калини.
Розмаю тихий, раю мій,
Красо моєї України.

Я усміхаюсь тобі,
Наче маленька дитина,
Знов назриваю собі
Мальв, що схлиллися
над тином.

Ти - моя квітка зелена.
Ти - моя світла зірнице.
Рідна моя сторона,
Земле, вродлива землице.

ПРИСПІВ.

Оксана КИШКАНЮК.



Степан.



ЄВРОКУБКИ

Дебютний єврокубковий матч для Олександра Хацкевича на посаді головного тренера «Динамо» видався на славу. Кияни в рідних стінах за цікавої та видовищної гри змогли впевнено переграти «Янг Бойз» з рахунком 3:1 і, тим самим, зробили серйозний заділ перед повторним поєдинком третього кваліфікаційного раунду Ліги чемпіонів.

«Олександрія» у першому матчі третього відбіркового раунду Ліги Європи зустрічалася з румунською «Астрою». Попри те, що з 78-ї хвилини українські футболісти були змушені продовжувати зустріч у меншості (після вилучення Басова), їм вдалося зберегти свої ворота «сухими» і довести гостьовий матч до нічиєї - 0:0.

Донецький «Олімпік» дебютував у Єврокубках матчем третього відбіркового раунду Ліги Європи. Донеччани приймали на своєму полі грецький ПАОК. У першому таймі команди лише обмінялися небезпечними моментами. Після перерви «Олімпік» вийшов уперед, однак переможний рахунок зміг утримувати лише десять хвилин. Тож у підсумку нічия - 1:1.

«Динамо» грає без втрат

Кияни з 9 очками очолюють турнірну таблицю. На другій позиції - «Шахтар», на третій - «Сталь» (по 6 очок).

Українська Прем'єр-Ліга, опитавши фахівців експертної ради, визначила найяскравішого футболіста з усіх, які взяли участь в іграх 3 туру Чемпіонату. За підсумком голосування перемогу здобув півзахисник динамівців Віктор

Циганков, який зробив хет-трик у матчі з «Карпатами».

Результати матчів 3 туру УПЛ:

Сталь - Шахтар - 1:2;
Ворскла - Зірка - 2:1;
Динамо - Карпати - 5:0;
Маріуполь - Чорноморець - 3:0;
Олександрія - Зоря - 1:1;
Олімпік - Верес - 0:0.

Дві поразки у двох матчах

У 3-у турі чемпіонату України серед команд другої ліги ФК «Тернопіль» на домашньому полі поступився чернівецькій «Буковині» - 1:2.

Активніше матч розпочали гості, які провели кілька гострих

флангових атак, які, щоправда, особливої небезпеки голкіперу ФК «Тернопіль» Роману Чопку не несли. Господарі в першій половині тайму подали кілька кутових, провели вимушену заміну та завдали один неточний удар по воротах суперника.

Такий неквапливий футбол на початку матчу приспав пильність оборонців «Буковини», які на 28-й хвилині у карній зоні зіграли не за правилами. Арбітр без вагань вказав на одинадцятиметрову позначку. Пенальті чітко реалізував тернопільський капітан Ігор Курило.

Щойно розпочався другий тайм, як тернополяни повинні були збільшувати свою перевагу в рахунку і навіть

забили гол, якого, щоправда, арбітр не зарахував.

Доволі несподівано все в матчі перевернулося з ніг на голову в останні п'ять хвилин основного часу. Спершу капітан «Буковини» прямим ударом зі штрафного зрівняв рахунок (1:1). А далі гостям вдалося швидка контратака, яку вони завершили точним ударом у нижній кут воріт.

Відтак, після трьох турів, один з яких «Тернопіль» пропустив, муніципалі не набрали жодного пункту у турнірній таблиці.

Натомість тернопільська «Нива», зігравши у Вінниці внічию 1:1, здобула надважливе для себе очко і після двох зіграних та одного пропущеного матчу з 4 пунктами перемістилася на 6 місце. На 1 очко більше у вінницької «Ниви», проте вона зіграла усі три тури.



АРЕНА

Олімпійська чемпіонка Пекіна-2008, бронзова призерка Лондона-2012, дворазова призерка Ріо-2016, п'ятиразова чемпіонка світу з фехтування на шаблях Ольга Харлан удесьте визнана найкращою спортсменкою місяця в Україні. Її наставника Юрія Марченка визнано найкращим тренером липня. Харлан залишається рекордсменкою за кількістю високих нагород від НОК. За нею - спортивний гімнаст Олег Верняєв, який вже дев'ять разів ставав найкращим спортсменом місяця в Україні.

У румунському місті Пітешту завершився Чемпіонат світу серед юніорів та молоді до 23 років з веслування на байдарках і каное. За підсумками змагань в активі молодіжної синьо-жовтої збірної п'ять високих нагород. Байдарочник Олег Кухарик здобув перемогу у змаганнях одиночок на дистанції 500 м. Українці Юрій Вандюк та Андрій Рибачок на байдарці-двійці двічі підіймалися на третю сходинку п'єдесталу - вони фінішували третіми на дистанції 500 та 1000 м. У каное бронзовою призеркою першості на дистанції 1000 м стала Юлія Колесник, а Денис Філатов здобув срібло серед юніорів на короткій воді, ставши другим на дистанції 200 м.

Українка Дарина Лопатецька стала чемпіонкою Європи серед тенісисток до 14-ти років. У фіналі вона обіграла Оксану Селехметьеву з Росії. Раніше представницям України вдалося виграти європейський чемпіонат тільки один раз - у 2012 році переможницею змагань стала Ольга Фрідман.

Збірна України посіла 5-е місце в підсумковому медальному заліку Всесвітніх ігор. Українці виграли 25 медалей на турнірі (10 золотих, 7 срібних і 8 бронзових). Більше виграли лише збірні Франції (43), Італії (42), Німеччини (42) і Росії (63). Наші спортсмени перемогли в змаганнях з акробатичної гімнастики, дзю-джитсу, карате, муай-тай, пауерліфтингу, спортивного альпінізму, гімнастики на батуті, сумо та кікбоксингу.

Український плавець Михайло Романчук виграв "срібло" у фіналі Чемпіонату світу на дистанції 1500 м вільним стилем. Він також встановив рекорд України, подолавши цю дистанцію за 14:37.14. Ще один укра-

їнець Сергій Фролов зайняв 6-е місце. Раніше Андрій Горовов виграв бронзу на дистанції 50 метрів батерфляєм.



Юнацька олімпійська збірна України повернулася на рідну землю, завершивши виступ на XIV літньому Європейському юнацькому олімпійському фестивалі, що з 23 по 30 липня проходив в угорському Дьорі. На цих змаганнях наші спортсмени

здобули 8 медалей - 3 золоті, 4 срібні та 1 бронзову нагороди. В останній день фестивалю екіпаж у змішаній команді з веслування на каное на 200-метровці у складі Лева Кірпіка та Юліани Путніної завоював срібну медаль.

Тернополянин Віталій Гринів став бронзовим призером Чемпіонату Європи з велосипедного спорту на треку серед юніорів, який завершився у Португалії. У складі національної збірної України участь у цих змаганнях брали тернополяни, майстри спорту України міжнародного класу Віталій Гринів і Тарас Шевчук. Перший з них у гонці «Медісон» в парі з львів'янином Романом Гладішем здобули бронзу, у груповій гонці посіли сьоме місце, а в командній гонці з Тарасом Шевчуком, Владиславом Кременським та Романом Гладішем - дев'яте. Загалом наша збірна на змаганнях виборола шість медалей. Віталій Гринів і Тарас

Шевчук - студенти Тернопільського національного економічного університету.

Вихованці української школи легкої атлетики бігунка на середні дистанції Анжеліка Шевченко та стрибун з жердиною Георгій Биков переїхали у Санкт-Петербург і хочуть виступати за Росію. Про це повідомила віце-президент Всеросійської федерації легкої атлетики (ВФЛА) та глава Федерації легкої атлетики Санкт-Петербурга Юлія Тарасенко. ВФЛА звернулася до Федерації легкої атлетики України (ФЛАУ) з проханням скоротити перехідний період і дозволити Шевченко та Бикову, які вже отримали російське громадянство, виступати за Росію.



У XXIII літніх Дефлімпійських іграх, які тривали з 18 по 30 липня, взяли участь понад 3500 спортсменів з порушеннями слуху із 97 країн світу. Вони змагалися за 221 комплект нагород у 21 виді спорту. Українська національна дефлімпійська збірна команда одна з найчисельніших - 217 спортсменів в 16 видах спорту (на Дефлімпійських іграх 2013 року виступав 191 спортсмен у 16 видах спорту). Українські спортсмени за підсумками Дефлімпіади вибороли 99 медалей: 21 золоту, 42 срібні, 37 бронзових у 15 видах спорту та забезпечили друге загальнокомандне місце серед країн-учасниць. Відтак, дефлімпійська команда зразка 2017 року покращила результат чотирирічної давнини у медальному заліку, адже на попередніх іграх було 88 медалей: 21 золота, 30 срібних та 37 бронзових. Приємно повідомити, що наша землячка тернополянка Марія Корнійчук стала чемпіонкою Дефлімпійських ігор у командному заліку, а також виборола срібну медаль в індивідуальних змаганнях дзюдоїсток.

народної медицини



Вісім причин випити воду з лимоном

1. Така вода допомагає вивести з тіла людини токсини, які накопичилися за довгі роки життя, а також одночасно виправити здоров'я травного тракту і нирок. Секрет полягає в тому, що атомарний склад напою дуже схожий на соляну кислоту шлункового соку і слину, а тому лимонна вода змушує ці органи по-новому працювати. Тобто, більш злагоджено і продуктивно.

2. Вода з натуральним лимонним соком добре впливає на роботу наших суглобів. Такий напій може зменшувати біль: як в зчленуваннях, так і затяжні м'язові болі.

3. Вода з лимоном добре очищає печінку. Лимонний сік покликаний стимулювати печінку викидати токсини, а вода додатково виводить всі ці накопичені шлаки через сечовидільну систему.

4. Профілактика інфекцій дихальних шляхів. Відомо, що лимон допомагає впоратися організму з інфекціями верхніх дихальних шляхів, під час ангіни і запалення мигдалини.

5. Вода з лимоном також є сильним антиоксидантом. Такий напій просто необхідний для нормального метаболізму, прекрасно захищає організм людини від вільних радикалів, зміцнює імунну систему і виводить холестерин. Таким чином, вода з лимоном в цілому захищає людину від передчасного старіння.

6. Лимонна вода - засіб від депресії. Такими властивостями лимон володіє завдяки високому вмісту калію, який разом з натрієм, працює над плавною електричною передачею сигналів в нервовій системі і головному мозку. Регулярне вживання води з лимоном захистить від депресії, тривоги, страху, а також зміцнить здоров'я серця.

7. Крім того, вода з лимоном допомагає очищати судини і нормалізувати кров'яний тиск.

8. І ще один бонус для дівчат: вода з лимоном корисна, бо вона виводить жири, надає організму тонус і допомагає знизити вагу. Все тому, що в лимоні є речовини, які розщеплюють жир.

Чим корисний абрикос?



Абрикос... Яскравий, оранжевий фрукт подобається всім: і дорослим, і дітям. І не даремно. Абрикос не тільки дуже смачний, а й надзвичайно корисний

Склад абрикоса

Цей фрукт містить велику кількість каротину. Таким високим показником не може похвалитися жоден інший фрукт, що росте на території нашої країни. Каротин корисний для зору. До того ж він покращує колір обличчя. Тому абрикос дуже корисний як молодим, так і літнім людям.

М'якоть абрикосів містить також велику кількість цукру, в зрілих плодах переважає сахароза. Плоди містять яблучну, лимонну, винну і невелику кількість саліцилової кислоти. Крім того, фрукт містить вітаміни С, В1, Р, РР.

Скарбниця вітамінів і мінералів

Цікаво, що свіжі плоди абрикоса містять приблизно 305 мг солей калію, а сушені - в 5-6 разів більше. Тому свіжі абрикоси і курага дуже корисні людям, котрі страждають на захворювання нирок і серцево-судинної системи.

Магній і фосфор, що входять до складу абрикоса, активують роботу головного мозку. Залізо та йод, якими особливо багаті вірменські сорти, попереджають різні захворювання щитовидної залози. Пектин, що входить до складу абрикоса, виводить з організму холестерин і різні токсичні продукти обміну. Сік пригнічує діяльність шкідливих бактерій.

Щоденне вживання абрикосів зробить вас більш енергійними і позбавить від втоми. Причому висушені плоди - курага та урюк, які можна вживати в їжу цілий рік, не поступаються свіжим.

Відвар з кураги, а також густі настої сушеного абрикоса мають сечогінну дію й помічні від набряків. Вони використовуються в комплексній терапії різних захворювань нирок і серцево-судинної системи.

Дуже часто курага через свої дієтичні властивості не протипоказана для людей з цукровим діабетом. Винятком є лише сушені абрикоси узбецьких і таджицьких сортів, оскільки вміст цукру в них більше 80%.

Успіхом користується абрикос в магнієвих дієтах, які застосовуються для лікування гіпертонії і деяких форм недокрив'я. Відносно негруба клітковина після відварювання або замочування налагоджує роботу кишечника.

При захворюванні кровотворних органів та органів шлунково-кишкового тракту застосовують настій з кураги. Для цього сушений фрукт ретельно промивають і заливають однією склянкою негарячої кип'яченої води. Витримують протягом години. Приймають по 1/3 вмісту три рази на день.

Крім того, шляхом вичавлювання з них отримують молоко, а також виробляють жирне масло, за хімічним складом схоже на персикове, яке використовується в медицині і косметичці. Але варто звернути увагу на дикий абрикос, плоди у нього солодкі, а кісточка - гірка. Їх вживати в їжу не рекомендується, відомі випадки отруєння.

Народна медицина: як і для чого

Свіжі плоди абрикосів допомагають при виснаженні, анемії, хворобах печінки. Незрілі використовують як вітрогінний засіб, а стиглі - як проносний. Сухі плоди усувають неприємний запах з рота.

Листя абрикосів чудово очищає зуби від нальоту, знімає зубний біль, допомагає при стоматиті. Абрикосове листя у вигляді компресу накладають на опіки, поранення, а настій застосовують при лікуванні гіпертонії. Охочі скинути зайву вагу успішно застосовують абрикосову дієту.

Як вивести зайву сіль з організму: 6 народних способів

Здоровий організм людини здатний засвоювати солі, отримані з їжі та води, а надлишки виводити. Але якщо в організмі порушений сольовий обмін, важкі солі починають відкладатися в зручних для себе місцях і викликають різні хвороби - такі як остеохондроз і інші хвороби суглобів.

СПРОБУЙТЕ ЦІ РЕЦЕПТИ

Рисове очищення

Процес рисового очищення досить простий. На ніч залийте 3 ст. ложки рису 1 л води. Вранці воду злийте, залийте свіжу і варіть 5 хвилин. Потім рис промийте, залийте іншу порцію води і знову варіть 5 хвилин. І так зробіть ще 2 рази. Після 4 варок рис потрібно з'їсти теплим і 3 години нічого не їсти. Потім харчуйтеся звичайним раціоном з обов'язковим включенням



сухофруктів. Прозорий, порожній ристут є не їжею, а ліками - він, як сорбент, накопичує і виводить з організму солі.

Курс такого очищення 10 днів.

Рятівний лавровий лист

При очищенні лавровим листком не можна переохолоджуватися і слід дотримуватися помірного фізичного навантаження. Залийте 0,5 л

води 5 штук лаврового листка і кип'ятіть 20 хвилин. Отриманий відвар слід пити по одному ковтку 2-3 рази на день. Оскільки цей спосіб є досить сильним методом очищення кишечника, то приймати відвар слід 3-5 днів.

Брусничний настій

Вивести сіль з організму допоможе овочева дієта і регулярне вживання води, настояної на ягодах брусниці (1/3 ємності). Введіть в свій раціон тушковані овочі - моркву, буряк, селеру, капусту, рідше картоплю. І замініть своє питво настоєм з ягід брусниці.

Гречка і кефір

Цей метод виведення солей з організму дуже популярний в Фінляндії. На ніч залийте 2 ст. ложки змеленої гречки 1 склянкою кефіру і на ранок з'їжте. Всього 5 днів такої дієти допоможуть істотно знизити сольові "запаси", а та-

кож допоможуть схуднути.

Китайські коржі

У китайській народній медицині практикують такий ефективний метод фізіотерапії, як накладання на підшви ніг глиняних коржів. Змішайте 2 ст. ложки глини з 1 ст. ложкою перемеленої в порошок суміші трав ромашки, полину, деревію (взятих в рівних пропорціях) і накладіть на центр підшви, де знаходяться 60 активних точок. Тримати такі коржі потрібно не менше години. Ця процедура допомагає також при набряках ніг і порушенні кровопостачання в органах малого тазу.

Фруктова "мітла"

Очиститися від сольових покладів в організмі допоможе цитрусовий коктейль - 1 скл. апельсинового соку з половиною склянки лимонного. Випитий ввечері, цей напій добре знімає запалення і прочищає судини. Іноді апельсин можна замінювати чорною смородиною.

Готуємо смачні салати, щоб взимку їх дегустувати

Літо у розпалі. На прилавках та грядках - розмаїття овочів. Час подумати про зимові запаси. Пропонуємо вам цікаві рецепти смачних домашніх заготовок. Консервовані салати - не лише чудове доповнення щоденного раціону в холодну пору, а й смачна страва для неочікуваних гостей.



Салат консервований з рисом



ПОТРІБНО: (на 10 півлітрових банок): 2,5 кг помідорів, 1 кг кабачків, 1 кг болгарського перцю, 1 кг моркви, 0,5 кг ріпчастої цибулі, 350 мл рослинної олії, 3 ст. л. солі, 4 ст. л. цукру, 300 г сухого рису, 250 мл 9% оцту, 10 горошин чорного перцю, 10 горошин духмяного перцю, 10 шт. гвоздики, 5 лаврових листків.

ПРИГОТУВАННЯ: овочі помити, цибулю та моркву почистити, перець очистити від насіння, у помідорів видалити плодоножку. Молоді кабачки не чистити, а більш зрілі очистити від шкірки і насіння. Цибулю різати чвертькільцями, моркву терти на крупній тертці, кабачки різати кубиками, перець різати смужками, а помідори дольками. Все, крім рису та оцту, змішати і тушкувати 1 год. на помірному вогні, помішуючи. Це небагато, враховуючи, що півгодини ця суміш буде нагріватися. Промити рис, додати до овочів, змішати і тушкувати ще 30 хвилин. В кінці додати оцет і розкласти салат в підготовлені стерилізовані банки. Стерилізувати 20 хвилин і закрити банки.

Салат з огірків на зиму без стерилізації

ПОТРІБНО: 3 кг огірків, 100 г часнику, 30 г петрушки, 200 г цукру, 3-4 ложки олії, цибуля - на смак.

ПРИГОТУВАННЯ: порізати огірки кільцями. Максимально тонко - приблизно по 3 міліметри завтовшки кожен кружечок. Завдяки такому подрібнюванню огірок дасть більше соку, який за природою своєю є гарним захистом від грибка і бактерій, що провокують бродіння.

Дрібно нарізати петрушку: вона надасть страві незабутнього смаку. Видавити часник через часниковий прес - він теж дасть смак і аромат. Перемішай все це з огірками, додати до них цукор, сіль і оцет.

Перемішати огірки знову, щоб усі інгредієнти розподілилися максимально рівномірно. Залишити їх на 12 годин - за цей час вони дадуть велику кількість соку. Банки простерилізувати. Розкласти огірки з соком у банки і налити в кожен по 2-3 столових ложки олії.

Вони чудово зберігаються в холодильнику і цілком можуть дожити до весни, якщо правильно зберігати, не перетримувати їх у теплому місці і закривати банку герметичною кришкою.

Салат з огірків по-корейськи

ПОТРІБНО: 2 кг огірків, пів кг моркви, 0,5 скл. цукру, 50 г солі, 0,5 скл. олії, 0,5 скл. оцту, 1 п. приправи до корейської моркви, 4-5 зуб. часнику.

ПРИГОТУВАННЯ: моркву потерти на спеціальній терці для корейської моркви. Огірки порізати кільцями. Перемішати з морквою. Додати 1 п. спеції до моркви по-корейськи, вичавлений часник, олію, сіль, цукор, оцет. Все перемішати та залишити на 4 год. Набирати в стерилізовані банки та стерилізувати у киплячій воді 10 хв. (0,5 л банку). Закрутити. Обернути донизом. Кутати не потрібно.

Салат із кабачків з кетчупом



ПОТРІБНО: 3 кг кабачків, 100 г оцту, 150 г цукру, 100 г олії, 1 ст. л. солі, 1 п. кетчупу "Лагідний", 1 п. кетчупу "Чилі".

ПРИГОТУВАННЯ: кабачки почистити від шкіри та насіння, порізати кубиками. Додати сіль, олію, оцет, цукор, 1 п. кетчупу "Лагідний" та 1 п. кетчупу "Чилі". Тушити все 30 хв. Тоді вичавити 1 головку часнику, перемішати і тушити ще 10 хв. Викласти у банки по 0,5 л, накрити кришками та стерилізувати 20 хв. Закрутити, закутати на 1 добу.

Салат з кукурудзою "Літо в банці"

ПОТРІБНО: 1 кг баклажанів, 0,5 кг помідорів, 0,5 кг перцю, 3-4 цибулини, 2 качани кукурудзи, 2 ст. л. солі, 2 ст. л. цукру, 3 ст. л. оцту, 3 ст. л. олії.

ПРИГОТУВАННЯ: не даремно цей салат на зиму має таку оригінальну назву. Він дійсно зберігає смак літніх овочів на зиму. В ньому є все найсмачніше від літнього сезону - баклажани, помідори, червоний перець і кукурудза. Саме вона і вносить сюди особливу "родзинку". Салат виходить дуже смачний, соковитий, пахучий і гарний. Такий не соромно і гостям подати. Рецепт поділилася моя сусідка, яка робить різні оригінальні закрутки на зиму. Спробуйте, справді хороший рецепт.

Кукурудзу відварити до готовності. Відділити зерна. Баклажани порізати крупними кубиками. Помідори - півкільцями. Перець та цибулю - соломкою. Все змішати, посолити та залишити на 1 год, щоб пустило сік. Тоді додати оцет, цукор та олію. Тушити на помірному вогні 20 хв. Гарячим набрати у банки. Стерилізувати півгодини. Закрутити, закутати.

Салат "Літній"



ПОТРІБНО: (на 8 півлітрових банок) - 2 кг помідорів, 1,5 головки білокачанної капусти, 800 г солодкого перцю, 500 г ріпчастої цибулі, 300 г рослинної олії, 150 г 9% оцту, 15-20 горошин чорного перцю, сіль.

ПРИГОТУВАННЯ: всі овочі помити, почистити і порізати. Помідори і перець - шматочками, цибулю - півкільцями, капусту - соломкою. Капусту перетираємо з сіллю окремо. Змішуємо всі овочі, додаємо олію, сіль, спеції і ставимо каструлю на вогонь. Помішуючи, овочі нагріваємо до кипіння. Вливаємо оцет. Гарячі овочі розкладаємо в стерилізовані банки, накриваємо кришками і стерилізуємо півлітрові банки 20 хвилин. Закручуємо салат і перевертаємо до повного охолодження.

Салат з баклажанів "Тещин язик"

ПОТРІБНО: 4 кг баклажанів, 10 помідорів, 10 болгарських перців, 5 головок часнику, 3-5 гострих перчин, 1 склянка цукру, 1 склянка рослинної олії, 150 г 9% оцту.

ПРИГОТУВАННЯ: баклажани помити, відрізати плодоножку, порізати кружальцями. Перемішати і залишити на 30 хвилин. Потім промити у воді, щоб пішла гіркота. Помити і очистити від насіння солодкий і гострий перець. Часник очистити. Помідори помити і залити окропом на 1 хвилину. Потім воду злити, помідори залити холодною водою на 2-3 хвилини, очистити їх від шкірки. Помідори, перець, часник, гострий перець перевертати на м'ясорубці, додати цукор, сіль, рослинну олію і оцет. Залити баклажани маринадом і тушкувати 30 хвилин.

Простерилізувати банки і кришки будь-яким способом. Викласти салат "Тещин язик" в стерилізовані банки і закрити.

Салат із зелених помідорів

ПОТРІБНО: 2 кг зелених помідорів (можна додати і бурі), 1 морквина, 3 болгарських перці, 1 гострий перець, 1 головка часнику, 0,5 скл. рослинної олії, 0,5 скл. оцту 9%, 0,5 скл цукру, 2 ч. л. солі, 1 скл. води.

ПРИГОТУВАННЯ: помідори нарізати дольками. Перець дрібно нарізати. Моркву натерти на тертці. Цибулю подрібнити. Перець гострий дрібно нарізати. Всі овочі

перемішати в каструлі. Додати олію, оцет, всипати цукор. Додати сіль, влити воду. Поставити каструлю з овочами на вогонь, довести до кипіння. Дати овочевій суміші трохи покипіти, не більше 10-15 хвилин, щоб помідори не переварилися. Аккуратно викласти салат у підготовлені (стерилізовані) банки. Закрутити банки стерилізованими (прокип'яченими) кришками, перевернути банки, накрити (укутати), залишити для повільного остигання на 5-6 годин.

Домашня борщова заправка



ПОТРІБНО: на 4 кг червоних стиглих помідорів 1 кг червоного солодкого болгарського перцю або ротунди (круглі перці), 0,5 кг моркви, 1 ст. л. солі, півсклянки цукру (якщо помідори кислі - можна дати більше), півсклянки рафінованої олії, 1/3 склянки оцту (чудовий смак дає яблучний - і більш корисний), 1-2 стручки гірко-го перцю, 1-2 цілі головки часнику, зелень.

ПРИГОТУВАННЯ: пропустити через м'ясорубку старанно вимиті й нарізані шматочками помідори, солодкий та гіркий перець без зерняток, додати дрібно натерту моркву, сіль, цукор, олію, оцет. Добре вимішати. Варити на слабкому вогні не менше 2 годин, знімаючи піну. Наприкінці приготування додати товчений часник і зелень за бажанням і на власний смак (петрушка, кріп, селера, чебрець, любисток, базилік).

Негайно розкласти у стерилізовані банки, закрити поліетиленовими кришками або закатати і перевернути.

Цвітна капуста "Королева"

ПОТРІБНО: 5 кг цвітної капусти, 1 кг болгарського перцю, 1 кг цибулі, 1 кг моркви, петрушка - до смаку.

МАРИНАД: 0,5 л олії, 0,5 склянки цукру, 0,5 л столового оцту, сіль - до смаку.

ПРИГОТУВАННЯ: цвітну капусту почистити, помити й розділити на суцвіття. Болгарський перець почистити і розрізати на 4 частини. Цибулю нарізати на кружальця, моркву порізати на товсті кружальця, петрушку дрібно посікти. Приготувати маринад. Розкласти овочі у банки і залити маринадом. Спочатку поставити капусту на 3 дні в холодне приміщення, а потім закрити кришками. Зберігати в холодному приміщенні.

Українські Карти

зволу на його арешт не дала?

- У нього ж зарубіжні контракти на поставку нелегального бурштину. Що про нас подумають іноземні контрабандисти?!

☺ ☺ ☺

Починати засідання Верховної Ради потрібно не з читання «Отче наш», а із зачитування депутатам окремих статей Кримінального кодексу України.

Іноземні журналісти запитують у

Путіна:

- Містере президент, ви за Сталіна чи за Гітлера?

- Відповім коротко: я - замість них.

☺ ☺ ☺

Росія завжди була психіатричною лікарнею. Просто у 1917 році хворі вирішили, що зможуть обійтися без медперсоналу.

☺ ☺ ☺

Лікар дає настанови пацієнтові:

- Ось ці таблетки приймайте п'ять раз на день після їжі.

- Пане лікарю, при таких цінах, де я візьму стільки харчів?

☺ ☺ ☺

Схоже, Путін вирішив бути президентом до кінця.

- Чийого? Свого чи Росії?

- Це вже - як пощастить росіянам.

☺ ☺ ☺

- Сарочко, сонце, якщо я помру - не сиди вдовою, виходь заміж. Будь щаслива. І нехай цей чоловік правильно виховає наших дітей.

- Ой, Сеня, як ти мене змучив. Нормальний суп. Не хочеш - не їж.

За додатковий мільярд гривень, які Рада виділила Генпрокуратурі, закуплять цвяхи, клей, скотч. Бо всі справи, які заводять ГПУ на корупціонерів, розвалюються в суді.

☺ ☺ ☺

- Чому Верховна Рада з Розенблата депутатську недоторканність зняла, а до-

великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

Українські Кросворди

Со-бачка лхаський ...	Дичина за прядкою	Масляне дерево			Дозатор для носа					Шахрайство	
			Со-евий сир	По-дружка сомика	Король футболу	Опора для окуляра	Газета "Нью-Йорк ..."	Симфонічний гонг		Керув. вузом	
Пісня гурту "Океан Ельзи"	Стрибок у фігурі, катанні	a			Місце для погони	b	Агентство новин у Лондоні				
				Суперномер готелю			Зіграв Фан-томаса				
Дво-ликий бог	Святище античн. храму	Мо-дель "Рено"			Бог, супутник Одна	Від-вар					
Гонимий авто-мобіль			Тверда хірур-гічна пов'язка	Від-крили по-люній			Брак до-брого смаку	Донька Софії, сестра Віри	Дизай-нерські при-краси		
	Дра-матург Едуард ...	c	Біда	1/2 ко-пійки			"Тися-ча і ... ніч"	Коха-ний у слов'ян			
	Вони вряту-вали Рим				Імось (зах.)	Пра-цівник театру			d		
			Керів-ництво країни				Спід-ниця зі склад-ками	3 хвили-ни на рингу		Старов-ська монета	
e	Гро-зова погода	Містеч-ко на Закар-патті			Кон-струк-тор ДВЗ	Суміш у пла-вильній печі	Ді-лянка селян-ки				
Склад-ник відбі-лювача			Фільм жаків із Брос-навом		Штани Тараса Бульби						
Літера давніх греків	Пити на ...	Отруй-на рос-лина вовче ...			Стрім-кий розв'язок	По-чесний конвой		Шуба (розм.)	Гірська льодо-викова долина	Пис-санка і кра-шанка	Чер-вона риба
										f	
Чис-лова голово-ломка	Тренув. мотуз-ка для коней	Сто-лиця з Домськ. собором			Втілен-ня бога Вішну		Вій-ськовий кора-бель	Ва-рить "Дуру"		Під-казка грабіж-никам	
Курорт Закар-паття	Са-міт-ник					Крупя з крох-малю		Згода при-йняти посла	Автор трагедії "Брита-нік"	Ручка скри-ні	Букет зву-ків
			g			Князь ... Осмо-мисл		Батько усього люд-ства	h		
Золо-тий ... осені	Кора-бель вікінгів				Сто-лиця Канади				Ша-нель		
Фарба стінга-зети	Вигук у лез-гинці					При-стрій комп'ю-тера					
			Моде-льєр Джор-дано ...						Ві-трильне судно		
Едіт-гороб-чик	Учасни-ця ро-кіровки (шахи)					Кімна-та на горниці					

a b c d e f g h

THEY - у рейтингу «Webometrics 2017»

На сайті webometrics.info опубліковано липневий рейтинг вищих навчальних закладів, у якому Тернопільський національний економічний університет посідає дев'яте місце серед 330 освітніх закладів України.

Вітаємо науковців й бажаємо натхненної роботи задля нових досягнень і підтримки якісного іміджу університету.

Чистка подушок
Пошиття пухових ковдр
Постільна білизна на замовлення
Вовняні ковдри
Ватяні, ватинні ковдри,
матраци
м. Ланівці, вул. Грушевського
(в районі ринку) Тел. 0989236623

Утеплення будинків!
Декорування фасадів!
ВИКОНУЄМО ПОВНИЙ
КОМПЛЕКС ФАСАДНИХ РОБІТ.
Матеріал є в наявності.
Тел.: (098)-75-62-874.

Продаю

 У селі Біла Тернопільського району 14,8 га під забудову; дачну ділянку - 0,6 га.
Тел.: (096) 3450518, Оксана.

А	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	А
Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	В	
Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Г		
Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Д			
Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е				
З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ж					
И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	З						
Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	И							
К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	К								
Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Л									
М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	М										
Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Н											
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	О												
П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	П													
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Р														
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	С															
Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Т																
У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	У																	
Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ф																		
Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Х																			
Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ц																				
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ч																					
Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ш																						
Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Щ																							
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ъ																								
Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ы																									
Ь	Э	Ю	Я	Ь																										
Э	Ю	Я	Э																											
Ю	Я	Ю																												
Я	Я	Я																												

Вітаємо!

Івана Степановича
КРУП'ЯКА,
відомого тернопільсько-
го астролога, друга
і шанувальника
«Нашого ДНЯ».

**з Днем народження**

Астрологи вивчають азбуку планети,
Складають з таємничих літер долю.
Минуле і майбутнє - у небесних знаках.
А чи життя благословенне Щастям і Любов'ю?
Астролог Космос нам «читає»,
Запитує у Всесвіту пораду.
Комусь галактики випробування посилають,
Комусь - дороги застелять зорепадом...
Іване Степановичу, хай Вам Зодіак дарує
Прихильність Землі і Небес,
Ще років і років, добра і здоров'я,
Хай в душі буде тепло, серпнево,
А Ваш світ буде зітканий з сонця
таємниць і чудес!

**Вітаємо!**

Щиру душею, порядну людину, талановитого
фотохудожника

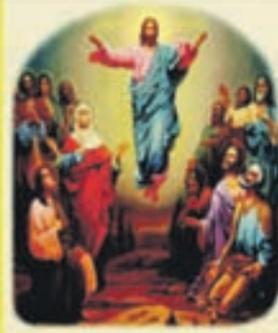
Мирослава
Гнатовича
Коломійчука
із с. Грибова Лановецько-
го району
із 60-річчям,
яке він зустрічатиме

**7 серпня!**

Хай серце завжди щедрим буде
І широко відкритим для людей,
Хай радість світла сповнить груди,
Додасть наснаги і нових ідей.
Бажаємо, щоб кожне починання
Було успішно втілене в життя,
Нехай людська повага і визнання
Крокують з вами в майбуття.
Нехай хоронить Мати Божжа
Від злих людей і різних бід.
Хай дасть здоров'я і допоможе
Прожити в щасті многа літ.....

З повагою та любов'ю – сестра Ангеліна
з чоловіком Іваном, племінник Ігор із сім'єю.

До цих гарних слів приєднується
і весь колектив «Нашого ДНЯ».
Від щирого серця вітаємо нашого
позаштатного фотокореспондента
Мирослава Коломійчука
з чудовим ювілеєм!

**УВАГА!!!**

Гафія,
яка має дар Божий,
багатоголового покоління,
благословення
Святого Єрусалиму.
Знімає поробу, сглаз,
вінець безшлюбності,
допомагає в бізнесі,
з'єднує родини, повертає
чоловіка та жінку до родини. Дарує жінкам
щастя материнства. Допомагає ставити
дітей на вірний шлях. Ставить захист по
Стародавній книзі на все життя.
У руках Гафії є Божа сила
на допомогу людства.

Тел.: 067-43-96-302

“Нова пошта” підвищила тарифи з 1 серпня

Компанія “Нова пошта” повідомила корпоративних клієнтів про підвищення тарифів на доставку по Україні з 1 серпня.

Компанія переглянула тарифи на всі види відправлень категорії “Документи” і “Посилки” в усіх вагових діапазонах, крім “до 15 кг” та “до 20 кг”. Також переглянуті вартість послуг “Зберігання”, “Зворотна доставка документів”, “Підйом на поверх”, “Переадресація”. У середньому послуги доставки подорожують на 5 грн.

Вітаємо!

Чудову людину, добру жінку,
талановитого педагога

Віру Михайлівну

Чекалюк

з Днем народження,
яке вона святкуватиме
5 серпня!



Учитель – це покликання від Бога!
Тож світла аура у Вас!
Хоч і нелегкою є вибрана дорога,
До серця ключик підбирали Ви щораз.
Усе вдавалось Вам – ви щира є душею.
Гучні люблять Вас – ми стали дружною сім'єю.
Всі негаразди у житті
Долати вчителька навчас.
Звіряти совістю ті дні,
Які Всевишній відміряє.
Спасибі, Господи, за тих,
Хто добре зерно засіває.
Вони, мов ангели, крилом
Ті юні душі доторкають.

З повагою і найкращими побажаннями міцного
здоров'я, щастя, Господнього благословення та
всіх благ - Людмила Коляденко із сім'єю.

**Запрошуємо на роботу**

в ТДВ “Зелене господарство”:

- Головного агронома
- Начальника квіткової дільниці з відповідним досвідом роботи
- Озеленювачів (чоловіків) (косіння газонів, стрижка кущів)

Заробітна плата договірна.

м. Тернопіль, вул. Ст. Бандери, 83
тел.: 24-35-59, 24-33-75.

Вітаємо!

працівників Почаївського психоневрологічного будинку-інтернату - іменинників серпня!

Марію Сімору, Марію Оскалюк, Олександра Довгушко, Галину Березій,
Галину Онищук, Любов Сімору, Світлану Копач, Марію Ткач

Хай будуть з Вами здоров'я та сила,
Хай доля буде ласкава і щира!
Щоб ніколи не знали Ви втоми!
Хай мир і злагода будуть у домі,
Хай Господь дарує надію й тепло
На довгі літа, на щастя й добро!

З повагою - колектив Почаївського психоневрологічного будинку-інтернату.

**В Україні запустили флешмоб до Дня Незалежності**

Міністерство закордонних справ пропонує користувачам соціальних мереж влаштувати масовий флешмоб “Селфі з прапором” - опублікувати знімок у своєму улюбленому місці в Україні.

Традиційно до Дня Державного прапора України 23 серпня МЗС запускає новий проект #SelfieWithFlag, - йдеться в повідомленні МЗС на сторінці у Facebook.

У 2016 році дипломати запрошували українців фотографуватися з прапором за кордоном.

“У цьому році ми пропонуємо наступне: впевнені, у кожного українця є свій улюблений затишний куточок в Україні. Тому, друзі, беремо державний прапор і вирушаємо підкорювати прекрасні куточки і міста нашої Батьківщини”, - пишуть автори ідеї.



У коментарі до фото потрібно додати хештег #SelfieWithFlag або #СелфізПрапором.

23 серпня найкращі, на думку співробітників МЗС фото опублікують на всіх сторінках відомства у соцмережах. Знімок-переможець буде на обкладинці акаунтів МЗС до осені.

ГОРОСКОП

3 2 по 8 серпня

Овен

Дехто з представників цього знаку може зрозуміти, що поруч зовсім не та людина, про яку ви мріяли. Це призведе до початку подвійного життя. Сімейні стосунки нагадуватимуть бойові дії.

Телець

Якщо ви шукали ідеал, незабаром зможете його зустріти. Цей момент стане початком романтичної смуги у вашому житті. Вихідні проведіть у колі друзів.

Близнюки

У питаннях кар'єри ви зможете перевершити самих себе. Удача нарешті посміхнеться, у вас з'явиться шанс заявити про себе на повний голос. Успішними будуть контракти з партнерами.

Рак

У сімейних людей життя буде спокійним і рівномірним. Дрібні сварки не матимуть серйозних наслідків. Можливий флірт на стороні, але ви швидко зрозумієте, до яких наслідків це призведе.

Лев

Ви знайдете нові заняття, а відтак - додаткові джерела прибутку. Близькі люди тишитимуть своєю увагою, а робота приноситиме задоволення. Невдовзі вдасться здійснити те, про що давно мріяли.

Діва

Ви намагатиметеся вирішити свої проблеми за допомогою позик і кредитів. Прозріння настане, коли доведеться повертати значні суми

грошей. Це призведе до конфліктів із бажаними повернути свої гроші.

Терези

Щоб покращити фінансову ситуацію, доведеться шукати нові джерела прибутків. Дехто намагатиметься розбагатіти за допомогою азартних ігор, але їх чекає розчарування.

Скорпіон

Цей тиждень стане для вас випробувальним. Ви вже готові до визнання своїх заслуг і досягнень, тільки чекаєте вдалого моменту, щоб перетворитися з пішаків на королів.

Стрілець

Ви зрозумієте, що досі жили неправильно, переосмислите своє життя і вибачитесь перед тими, кого раніше образили. Цей період буде метушливим, більше часу доведеться витрачати на підтримку рідних і близьких.

Козеріг

Не завжди спокійним буде сімейне життя, але очікуються зміни на краще. Ви станете справжніми главами сімей, які піклуються про близьких і за все відповідають.

Водолій

Цей період принесе відчуття повного задоволення від виконаної роботи. Однак, проаналізувавши ситуацію, ви зрозумієте, що не тільки не просунулися вперед, а, швидше, відступили на крок назад.

Риби

Можливе романтичне знайомство, дорогі подарунки та освідчення в коханні. Вся ця ідилія триватиме недовго, тоді ви шукатимете шляхи для відступу і розриву стосунків.